Laga baricada para *Pag.9*

6 aña pa violado *Pag.12*

Hospital y ABV pega *Pag.2*

BON DIA Aruba

Diasabra 12 di Maart, 2011 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Desaster a bin y desaster pa bin...

SENDAI- Mientras cu e cifra di morto ta sigui aumenta segun e oranan ta pasa, Hapon ta preparando pa otro desaster mayor, trahando duro pa evita uno cu por ta ainda mas mortal.

Den e centro nuclear Fukushima, oficialnan Hapones ta trahando duro pa evita un desaster mayor ora cu e nivel di rayonan radio activo den e sistema di control, a alcansa un nivel cu ta 1000 bes mas halto cu esun normal.

Ayera a laga cierto aire radioactivo los cu autoridadnan no ta kere ta nada peligroso pa trata di baha e nivel di peliger, pero Gobierno di e pais, a anuncia un di su prome alertanan nuclear den su historia, sperando lo peor.

E situacion tabata mustra hopi serio ayera nochi. Mientras cu ainda e pais ta traumatisa y afecta pa e efecto di e temblor mas pisa den nan historia y e efectonan desastroso di e tsunami cu a sigui, e pais ta biba den temor pa e peliger mortal cu e central nuclear di tanto Fukushima 1 y Fukushima 2 ta representa pa e pais.

Mediador di Gobierno, Julio Quijada Jr.

Varios proposicion pero niun a ser concretisa entre Hospital y ABV



Mediador di Gobierno, Julio Quijada Jr.

ORANJESTAD - Aunke durante e reunion cu a tuma luga ayera na oficina di Mediador di Gobierno, varios proposicion a ser poni riba mesa di negociacion entre directiva di Hospital y sindicato di trahadonan di Hospital (ABV), niun di nan a ser concretisa.

Mediado di Gobierno sr. Julio Quijada Jr a declara na BON DIA Aruba cu un biaha mas e negociacion a tranca, y sindicato ABV a bay cerca su miembronan pa pone nan na haltura, y despues nan lo informa Mediador kico nan a logra cu miembresia.

"E negociacion a bay basta dificil pero tabatin diferente proposicion cu a bin riba mesa pero solucion nos no a yega ainda", asina sr. Quijada a declara na BON DIA Aruba ayera tardi.

E proposicion tabata diferente, te hasta e sindicato a baha su exigencianan, pero tampoco a wordo acepta dor di hospital. Mientras cu hospital a keda mantene su punto di bista di un aumento di 50 florin pa cabes pa e aña aki, y 55 florin entrante otro aña, pero esaki tampoco tabata aceptabel pa ABV.

Loke nan a pone acerca -segun Mediador di Gobierno- ta cu hospital ta dispuesto di paga 55 florin dia 1 januari 2012, y di banda di sindicato nan a baha bastante. Te hasta ABV a yega na dado momento mas of menos acepta e proposicion di hospital, pero pa un CAO di 12 luna enbes di 18 luna. Esaki no a wordo acepta dor di hospital.

Conbersacion entre ambos parti y Mediador tabatin henter dia ayera, pero el a caba sin un solucion. Mediador ta na expectativa di locual sindicato ABV lo por trece for di nan miembresia pa asina eventualmente yega na un solucion riba e proceso di negociacion di un CAO nobo na Hospital.

Libia ta libera tres militar Hulandes ayera

AMSTERDAM –E tres militarnan cu a wordo gara y deteni pa 12 dia door di lider libio Muamar Kaddafi, a haya nan liberta ayera y a yega ayera tardi 5'or ora mes ma Athenas. For di einan lo a bula nan pa e aeropuerto di Eindhoven. Pero nan ta yega Hulanda te awe pasobra nan mester wordo someti prome na testnan medico.





Un avion militar griego a bandona Libia ayera den careda di 3 or ora di Hulanda, destinacion pa Atenas cu abordo e tres militarnan hulandes di e bapor di guera Hr Ms Tromp cu 12 dia anterior tabata envolvi den un intento di rescate den e desierto libio. Pero destino tabata diferente pa nan y e helicopter a wordo intercepta y gara despues di cual, e tres militarnan a wordo gara y deteni.

A bordo di e avion tabatin tambe e minister interino griego Dimitris Dollis di Relacionan Exterior y algun otro griego cu a wordo saca for di Libia tambe.

E avion a sali cu algun ora di retraso debi cu negoshadornan libio a bin cu mas exigencia ultimo ora cu a complica e situacion. Mientrastanto Prome Minister di Hulanda Mark Rutte a mustra su satisfaccion pa cu e libertad di e tres militarnan hulandes. "Ta un noticia bunita. Sigur prome pa esnan envolvi pero tambe pa nan familiarnan" Rutte a laga sa.

E prome minster a gradici su coleganan di tanto Grecia y Malta, cu tambe tabatin un papel importante den e libertad di e hulandesnan.

E tres militarnan tabata deteni desde siman pasa diadomingo na Libia, despues cu nan a wordo deteni den e cuidad Sirte y rondona pa militarnan libio. E intencion di e militarnan hulandes tabata pa busca dos persona di cual uno tabata hulandes. Mientras cu nan no a logra, e dos personanan despues toch a logra e pais. Loke a keda elogia pa minister Hans Hillen, ta e hecho cu e militarnan a wordo bon trata pa autoridad libio. Mes momento e ta conciente cu e loke e militarnan hulandes a experiencia no ta nada sin mas.

Nan ta entrena pa situacionnan manera esun cu nan a pasa aden, y e militarnan envolvi tabata experencia. "Pero ora cu ta trata di un scenario real, e ta bira sigur algo hopi diferente" Hillen a bisa.

E unico punto negativo ta cu Hulanda no ta haya e helicopter bek di Libia. E yiu di Kadafi a bisa cu e ta keda cu e helicopter di marina hulandes. Nan ta usa nan mesun helicopternan aworaki pa bombardea esnan cu ta manifestando contra nan.

Mester bisa tambe cu e sindicatonan militar ACOM y AFMP ta hopi contento cu e llibertad di nan coleganan pero nan tabata mes momento hopi critico. "E pregunta aworaki ta pakico a tuma tanto risico cu e accion militar. Esei mester wordo clarifica" e vocero di e sindicatoan a bisa. Tambe ACOM kier un investigacion profundo, pero ta haya cu e resultado mester keda interno.

Director di hospital Arnoud Boesten ta confirma cu

Minister di Salud kier baha gasto medico di hospital y dune menos prioridad



ORANJESTAD – Mientras cu hospital su accion ayera ainda tabata andando, mei mei di negoshacionnan pa logra resolve e asunto, declaracionnan di e director di hospital a toca un parti hopi interesante e siman aki. E hecho cu segun e director, gobierno ta neglishando y ta purbando di baha gasto den cuido medico na Aruba. E declaracion aki a hala hopi atencion unda cu e director mes ta mustra cu ta propio Minister di Salud Richard Visser a declara esaki y cu e kier asina (esta e Minister) baha gastonan medico, particularmente hospital.
E hecho cu hospital a pidi mas placa y a wordo nenga, ta algo cu e director a lamenta pasobra cu e rechaso aki, e hospital ta bin sinta den un situacion aun mas fastioso cu nan tabata aden caba. Y pidiendo un suma igual na e presupuesto di e aña anterior hunto cu un aumento di 4.4 %, ta un indicacion cu hospital tabata conciente cu mester di mas placa pa por a cubri e loke cu nan tabata premira di gastonan extra pa e proximo anja.
Y den esaki ainda no tabata figura e 'sorpresa' di parti di e sindicato ABV di 105 florin den un solo pago pa trahadonan pa luna, cu mester wordo paga aworaki. For di declaracion di e director di hospital ayera, por a compronde cu si a haya e placa cu a pidi pe, lo por a eventualmente cubri cu e gastonan extra cu sindicato a bin cune aworaki.
BONDIA ARUBA den e entrevista cu e director, a tende e ora cu e director mes ta confirma cu ta e propio Minister ta bisa cu hospital NO ta haya mas placa y cu esaki ta netamente pa baha gasto di salud publico. Algo cu ta hopi serio mirando cu segun e director, e placa cu e mester tabata necesario y segun e propio Boesten, un suma cu e ta haya responsabel pa por sigui opera hospital y brinda e calidad cu mester di dje.
Minister di otro banda, a bisa caba den pasado cu hospital tabata gasta 'mucho placa' y cu e formula cu hospital tabata funciona cune, no tabata esun mas corecto y cu tabata un hospital operando mucho caro. Aki claramente por a nota un disputa entre e director di hospital y e Minister y unda cu tin un conflicto di pensamento cu aworaki tambe ta hayando su 'frutanan',

E suma cu hospital a haya aproba di gobierno pa traha cune, ta casi 3% menos di loke a wordo pidi. Esei a pone cu awor hospital segun Boesten, mester a bai corta mas gasto pa asina purba 'sobrevivi' cu e suma cu nan a haya finalmente. Te na unda esaki ta afecta cuido medico y su capacidad no ta conoci, pero segun e director su declaracion, mester haci esaki den un forma responsabel pa garantisa toch, un calidad di servicio medico cu por ta responsabel.

Minister Visser no ta acepta cu situacion entre Hospital y ABV lo core mas largo

Pa prome biaha a yega na un presupuesto pa hospital di 136 miyon



Minister di Salubridad Publico, sr. Richard Visser



ORANJESTAD - Diahuebs ultimo directiva di sindicato di Trahadonan di Hospital (ABV) a sostene un reunion cu minister di Salubridad Publico, sr. Richard Visser riba e accion cu ta tumando luga na hospital.
E mandatario a declara na BON DIA Aruba cu e reunion aki a bay hopi bon. "Nan a saca locual nan mester saca", asina e mandatario a declara. Segun minister Visser el a splica e directiva di ABV con e situacion na hospital ta funciona, ya cu hospital ta un fundacion cu tin su Raad van Bestuur y riba dje tin un Raad van Toezicht, y nan ta dicidi riba hospital.

E mandatario ta bisa cu e ta wak e proceso aki for di leu. Minister Visser a informa cu el a pone cu AZV a negosha pa basta luna cu hospital pa prome biaha yega na un presupuesto pa hospital. Minister Visser a bisa na BON DIA Aruba cu e presupuesto cu AZV a yega na dje ta 136 miyon pa aña binidero cu ta mas halto cu aña pasa, y hopi mas halto cu e aña anterior, kiermen e presupuesto a sigui bay halto. Intencion ta cu dor di e presupuesto aki directiva di hospital mester paga pa tur cos cu nan ta haci den hospital. "Ta nan decision con ta reparti esey" segun minister Visser.
Minister Visser sa cu nan presupuesto ta limita, tambe cu economia ta malo, ya cu e no ta algo cu a crece y a bay for di man. El a bisa cu nan a pone mas control posibel, y pesey e tin comprension pa e banda di hospital. Sinembargo e mandatario a bisa cu hospital mester tuma un decision tambe y bin hunto pa negosha cu sindicato.
"Mi enfoke ta pa e dos gruponan aki bin hunto y tuma un decision mas pronto posibel", segun minister Visser.

Minister responsabel di salubridad publico a bisa categoricamente cu e no ta acepta cu "nos ta pone salud di nos poblacion na risico". Te awor esey no a pasa -segun minister Visser- pero tampoco e no ta bay acepta mas cu e situacion aki entre directiva di hospital y sindicato ABV lo core mas largo.

Dr. Cesar Perozo

"Nos ta keda responsabel di tur siguridad di e pashent"

ORANJESTAD - Pa un pueblo sigur y cu ta identidad su mes cu e slogan turistico "One Happy Island", e posibilidad pa biaha Maracaibo por trece un tiki di preocupacion, mirando e situacion di turbulencia cu e pais di Venezuela ta pasando aden. Sinembargo Dr. Cesar Perozo di Organisacion di Salud "La Sagrada Familia" ta bisa cu esaki no mester ta un causa di preocupacion pa un pashent cu lo desea di bishita su centro clinico na Maracaibo.

Dr. Perozo su pensamento ta cu tempo di crisis ta un bon oportunidad pa crece. Y e pensamento aki Centro Clinico "La Sagrada Familia" a demostra esaki riba e tereno di salud durante 22 aña, asina e specialista a bisa.

E ta declara na BON DIA Aruba cu den situacion ainda mas critico di locual Venezuela ta pasando aden actualmente, nan institucion semper ta porta habri pa brinda di un forma oportuno nan servicio durante 365 dia y 24 ora pa dia.

Dr. Cesar Perozo ta bisa cu pa niun hende ta un secreto cu e situacion di siguridad na Venezuela ta ser descuida debi na problema socio-economico, pero e ta abstene su mes di papia riba politica di su pais.

Sinembargo e ta laga sa cu e institucion "La Sagrada Familia" ta ofrece e garantia di siguridad pa cualkier pashent Arubiano. "Nos ta keda responsabel di tur siguridad di e pashent", asina el a declara.



Dr. Cesar Perozo

Dr. Perozo ta bisa cu e siguridad aki nan ta ofrece nan caba na e pashentnan Colombiano cu ta ser atendi cerca nan. Igualmente pashentnan cu ta bin for di Merca tambe ta ser atendi na e Organisacion di Salud "La Sagrada Familia" riba casonan cardiovascular sin problema di siguridad.

Nan ta ofrece e servicio di busca e pashent na e airport mes, y tambe nan ta transporte unda e mester move. Dr. Perozo ta bisa cu pashentnan cardiovascular of oncologico (cancer) cu ta nifica un gasto halto nan lo instala den un bon hotel, ya sea 5 strea na Maracaibo. "Nos tin hotel Inter Continental y nos tin varios hotel di linea of cinco strea cual ta ofrece tur siguridad posibel. Igualmente cualkier luga cu e kier move, nos lo keda encarga cu e transportacion tambe pa brinda nan e confiansa cu e pueblo Rubiano mester di dje", asina el a laga sa.

E ta haya cu e percepcion mester ta otro, no solamente e pashent mester pensa cu lo ser bon atendi profesionalmente, sino cu e lo mester realisa tambe cu e ta den bishita di turismo, ya cu den un tempo relativamente cortico di casi 48 ora, nan ta na Aruba bek.

Preso cu a wordo maltrata den Corte

Abogado a pidi investigacion y Fiscal ta haya maltrato na su luga

ORANJESTAD – Ayera mainta tabatin un discusion interesante den Corte. E discusion tabata riba e forma con Riot Comando a actua dia cu e presonan a subi riba dak di KIA. Abogado mr. Faarup, kende a representa e preso Koolman, a manda un carta pa Hues mustrando cu su cliente a wordo maltrata y cu e ta desea pa un investigacion wordo haci door di Landsrecherche y pa Hues tene cuenta cu contenido di e raport prome cu condena Koolman pa e delitonan cu e mester responde p'e.

MALTRATO TA NA SU LUGAR

Fiscal a reacciona masha pisa riba abogado mr. Faarup y Koolman. Fiscal a expresa cu ta e presonan mes a busca nan detencion den KIA y nan a busca problema door di bay riba dak di KIA.

Segun Fiscal, si e presonan kier a haci keho pa cu e trato cu nan ta hayando den KIA, nan mester bay haci kedo serca e comision di evaluacion. El a remarca cu e comision no ta ariba e dak di KIA. E dak di KIA no ta un teraz.

Segun Fiscal, tin un investigacion di Landsrecherche riba e asunto aki. Fiscal ta haya cu ta Koolman mes, door di participa den e accion, a busca e situacion cu el a hay'e aden door di kibra e reglanan di KIA.

Fiscal ta haya cu e violencia usa durante accion na KIA tabata na su lugar pasobra nan no mester tabata riba dak di KIA. El a bisa Hues cu e miembronan di Riot Comando a actua asina pa evita cu hende lo wordo benta for di e dak. El a enfatisa cu e grupo di preso ta den KIA pasobra nan a haci cosnan malo den comunidad.

El a sigui bisa cu si e presonan a haci uso di armanan fabrica pa yega riba e dak, e pregunta ta si no tabata na su lugar pa kita nan sunu pa mira si no tin mas arma scondi.

MINISTERIO PUBLICO KIER A SCONDE MALTRATO

Abogado mr. Faarup a bisa Hues cu e no a representa e presonan sino abogado mr. Zara. El a cuestiona e reaccion di Fiscal cu e violencia na KIA tabata husto. Mr. Faarup a enfatisa cu e kier un investigacion pa mira kico realmente a pasa. El a bisa Hues cu Ministerio Publico ta responsabel no solamente ehecuta e castigo cu presonan mester sinta sino tambe pa e accion di Riot Comando. Pesey segun mr. Faarup, el a haci un serie di preguntanan den carta y ta di spera cu Landsrecherche haci investigacion. E abogado a bisa Hues cu Koolman su nanishi por poco a kibra. El a señala cu abogado mr. Zara mester a cuminsa un caso pa por a haya luz berde pa drenta KIA pasobra tabata purba sconde e maltrato cu a tuma lugar. Hues a bisa cu e por a componde for di prensa, cu Landsrecherche a cuminsa cu un investigacion na KIA. El a bisa cu e no ta bay mete den esaki y laga e investigacion tuma su curso. El a puntra Koolman si el a wordo interoga pa miembronan di Landsrecherche. Segun Koolman, e no a wordo interoga y no sa si esey lo bay tuma lugar.

Brandstof clausule no a cambia na Februari 2011

ORANJESTAD - Oficina Central di Estadistica ta presenta e resultadonan principal di e Indice di Prijs di Consumo (CPI) pa luna di Februari 2011. Den cu reporte CBS ta dedica na e cambio di prijs di petroleo, utilidad, gasolin y diesel na Februari 2011.

CBS ta indica cu e prijs di utilidad (electricidad y awa), gasolin y diesel ta wordo determina primordialmente door di e prijs internacional di petroleo. Na Februari 2011 e prijs promedio di petroleo pa bari (US$ 98.15) a subi cu US$ 5.79 (6.27%) compara cu Januari 2011 (US$ 92.36).

Brandstof clausule no a cambia na Februari 2011, el a keda Afl. 26.83 cent pa kWh. Prijs di electricidad y di awa tampoco a cambia compara cu Januari 2011. E prijs promedio di electricidad pa vivienda a keda Afl. 308.72, mientras cu e prijs promedio di awa pa vivienda a keda Afl. 153.95.

Prijs di gasolin a subi na Februari 2011 cu Afl. 0.04 (1.98%) y a causa un efecto di 0.12 ppt riba e CPI.

Prijs di diesel a registra un subida di Afl. 0.08 (4.24%) na Februari 2011 y a causa un efecto di 0.01 ppt riba e CPI.

Na Februari 2011, utilidad, gasolin y diesel como grupo, tawata tin un subida di prijs di 0.65% compara cu Januari 2011 y hunto a influencia e CPI cu 0.13 ppt, mientras cu e restante bienes y servicio hunto a experencia un subida di prijs di 0.14% y tawata tin un efecto di 0.11 ppt riba e CPI.

Hopi discusion den Parlamento di Corsou riba

Delegacion cu mester bin Aruba pa celebracion di 25 aña Status Aparte

WILLEMSTAD - Un delegacion chikito di parlamento di Corsou lo asisti na celebracion di 25 aña status aparte di Aruba. Esey ta loke Comision Central parlamento a dicidi siman pasa.
Dia 1 di januari 1986, Aruba a haña e status aki, despues di negociacion cu a culmina cu Aruba a bandona constelacion Antiano e tempo ey.
E celebracion ta tuma luga 16 y 17 di maart proximo. Presidente di parlamento di Corsou a ricibi un invitacion como presidente di e colegio aki.
Mester bisa cu e invitacion aki, cu en principio mester tabata un cos cu ta ser trata den 3 minuut, esta un "hamerstuk", manera ta bisa den lenguahe parlamentario, a bira henter un discusion.

Por cierto cu e discusion a start for di momento cu a trata e asunto aki den reunion anterior di Comision Central.
E discusion inicial a concentra riba e pregunta si mester trat'é den Comision di Reino di parlamento.
Presidente di parlamento a splica cu segun Griffie a inform'é, cu den pasado esey no tabata e custumber.
Mas despues asunto aki a bolbe soru pa discusion, ora presidente Asjes a lansa un proposicion con e ta kere cu constelacion di e delegacion cu ta bay Aruba mester ta.
El a propone pa e delegacion consisti di su mes persona, presidente di Comision di Reino Dean Rozier, e funcionario encarga cu protocol, alabes comunicacion Rafael Lamborghini y sra. Hanst di Griffie.
Lider di fraccion di PAR Pedro Atacho a lanta y cuestiona pakico un hende di comunicacion mester bay. E no a mira e balor agrega di Lamborghini na e delegacion.
Asjes a splica cu Lamborghini no ta bay pa e parti di comunicacion so, pero principalmente pa e parti di protocol y cu den tal calidad e ta importante. Atacho sinembargo a para 'riba cu e funcionario di Griffie cu ta bay tambe por haci e parti di protocol.
Na e momento ey e lider di fraccion di Frente Obrero Anthony Godett a lanta i pidi pa e tambe forma parti di e delegacion, mirando e papel cu e partido oraño a hunga den e lucha pa Aruba haña su status aparte.
Final di cuenta presidente di parlamento a pone su proposicion original na votacion i Comision Central a bay di acuerdo cu esey.
Interesante ta pa menciona cu na St. Maarten tambe e asunto aki a genera hopi discusion, aparentemente pasobra lo kier a laga representacion di cierto fraccion for di e delegacion.

Homber seriamente herida bou di auto

SAN NICOLAS—Diahuebs 8.30 di mainta, polis ta bay na un cas na Tafelbergweg, na unda un homber a keda pega bou di auto. Na yegada polis ta haya informacion cu hendenan na e sitio a saca e homber caba.
Ambulance a bin na e sitio, y a trate e homber R.H. naci na Sint Maarten di 44 aña. E tabatin un fractura na su craneo y su schouder robes tabata herida. Cu ambulance el a wordo hiba hospital.

Oficina Central di Estadistica (CBS)

Na februari 37.2% di bienes y servicionan a conoce un aumento di prijs

ta presenta e resultadonan principal di e Indice di Prijs di Consumo (CPI) pa luna di Februari 2011.



ORANJESTAD - Oficina Central di Estadistica (CBS) ta informa cu durante e luna di februari 2011, ocho di e diesdos sectornan a registra subida di prijs.

E subidanan cu tabatin e mayor efecto riba e Indice di Prijs di Consumo (CPI) a wordo registra pa e sectornan "Transporte" (0.89%) "Cuminda y bebida no-alcoholico" (0.43%) y "Vivienda" (0.16%), causando un efecto di respectivamente 0.15, 0.06 y 0.05 ppt. E subidanan den e restante sectornan a contribui cu un efecto total di 0.07 ppt.

E subidanan aki a wordo contraresta parcialmente door di caidanan den e indicenan di e sectornan di "Recreacion y cultura" (-0.59%) y "Mobilario" (-0.48%), cu hunto a contribui cu un efecto di -0.08 ppt.

E subida den e sector di "Transporte" a wordo causa principalmente door di un subida den e categoria "Gasto relaciona cu uzo di vehiculo di transporte personal" (1.47%), causando un efecto di 0.13 ppt. E subida den e sector di "Cuminda y bebida no-alcoholico" ta e resultado di un subida di 0.51% den e categoria "Cuminda", cu tawata tin un influencia di 0.06 ppt. E subida den e sector di "Vivienda" ta principalmente e resultado di un subida di 0.45% den e categoria "Huur di vivienda", cu tawata tin un influencia di 0.04 ppt.

E caida den e sector di "Recreacion y cultura" ta e resultado di caidanan principalmente den e categorianan "Vacacion" (-10.42%) y "Otro articulo y ekipo pa recreacion, hardin y animal domestico" (-0.25%) cu a contribui cu un efecto di respectivamente -0.07 y -0.01 ppt. E caida den e sector di "Mobilario" ta e resultado di un caida principalmente den e categoria "Aparato pa uso domestico" (-4.69%) cu a contribui cu un efecto di -0.04 ppt.

Tabel 6 Efecto di bienes y servicionan cu ta depende di prijs di petroleo riba e CPI di Februari 2011

Categoria	Peso	Cambio di porcentahe	Efecto
Electricidad	721.0	0.00	0.00
Gasolin	530.6	1.98	0.12
Awa	437.4	0.00	0.00
Diesel	21.8	4.24	0.01
Total di grupo	1,710.8	0.65	0.13
Restante bienes y servicio	8,289.2	0.14	0.11
CPI	10,000.0	0.25	0.25

Source: Central Bureau of Statistics Aruba

CANASTA DI CONSUMO

E canasta di consumo di e CPI ta consisti di 452 bienes y servicionan. Compara cu Januari 2011, 37.2% di e bienes y servicionan aki a conoce un aumento di prijs, mientras cu 32.5% ta mustra un caida di prijs y pa e restante 30.3% no tawata tin cambio den prijs.

Prijsnan di bienes a subi cu 0.37%, causando un efecto di 0.24 ppt riba e cambio mensual di e CPI. Prijsnan di servicionan a subi cu 0.01% y a causa un efecto insignificante riba e cambio mensual di e CPI.

E CPIC (core inflation) - CPI excluyendo e efecto di energia y cuminda - a registra na Februari 2011 un caida di 0.72%, cu ta 3.03 ppt mas abou compara cu e periodo corespondiente di aña pasa (2.31%). E indice di energia - cu ta consisti di e productonan: electricidad, awa, gasolin y diesel - a registra un subida di 10.32%, cu ta 22.17 ppt mas halto compara cu e periodo corespondiente di aña pasa (-11.85%). E indice di cuminda a registra un caida di 1.81%, cu ta 3.83 ppt mas abou compara cu e periodo corespondiente di aña pasa (2.02%).

Director di Hospital Arnoud Boesten na BON DIA Aruba

No a sinti efecto di intensificacion di accion di trahadonan

ORANJESTAD – Te cu ayera gerencia di hospital dr. Horacio Oduber no a sinti cambio den e accion di e sindicato di trahadonan, aunke cu e sindicato ta indica cu for di ayera nan lo a intensifica e accionnan.

" Mi no sa kico exactamente e sindicato kier men cu accionnan intensiva" Boesten a bisa BONDIA Aruba ayera tardi. Y segun Boesten, te ainda e sindicato ta manteniendo nan responsabilidad pa cu e palabracion haci y ta spera cu esaki sigui asina. Unabes cu esei no ta asina mas, e hospital tin tres posibel scenario pa atende cune y cu lo tin cu tuma lugar proximamente.

Boesten a mustra ayera cu e accionnan ta sigui di e trahadonan di hospital, pero cu e situacion no ta di tal forma cu e hospital no por funciona.

Mes momento no tin ningun combersacion entre e sindicato y gerencia planea, pero si uno entre e gerencia y e mediado di gobierno. Un reunion cu tin cu tuma lugar awe pa mira kico mas por tuma lugar. Boesten ta mustra atrobe cu no ta cuestion cu no kier cumpli cu e suma di 105 florin extra pa trahado, pero cu simplemente no tin e placa pa haci tal.

E gerente di e hospital a repasa atrobe e situacion cu tin na hospital y kico a conduci na e situacion aworaki cu a conduci na un accion di e trahadonan di hospital. Boesten ta cuminsa na bisa cu hunta di comisario no a cambia nan punto di bista riba e situacion. E problema ta cu gobierno no tin suficiente placa pa cuido medico y tin otro prioridad, cu awe tin e problema aki. Segun Boesten, gobierno di Aruba kier reduci gastonan di cuido medico ora cu ta papia particularmente di e gastonan di hospital, cual a wordo confirma pa un carta di e Minister di Salud Richard Visser.

Esaki ta nifica cu AZV tampoco tin suficiente placa pa duna e loke cu hospital ta pidi. A pidi aña pasa pa un presupuesto di 2010 plus aumento di 4.4% pa por cumpli cu tur cos cu hospital ta kere ta responsabel. Esaki sinembargo no a logra y a keda cu un presupuesto di 'apenas' aumento di 1.5% % enves di 4.4%. cu a wordo pidi. E aumento ricibi di 1.5% ta bai primordialmente den aumento di gastonan di personal cu ta ensera tambe e sistema di 'bevordering' unda cu 80% di e personal ta ricibi mas salario basa riba e acuerdo social.

"Esaki ta pone cu no tin hopi placa cu ta resta" Boesten a sigui bisa. Tambe a realisa algun reduccion di gasto, y a ofrece na sindicato pa enberdad aumenta salario di e trahado na 105 florin pero parti den dos aña enves di uno. Algo cu e sindicato no a bai di acuerdo. "Nos no tin un diferencia di opinion cu mester paga e 105 florin di aumento, sino mas bien cu nos no por hacie den un solo bes" Boesten a bisa. Esei ta e unico oferta cu ta riba mesa aworaki segun e director di hospital.

Mientrastanto Boesten lo laga su mes wordo guia pa e situacion na Hospital y asina cu mira necesidad di interveni, lo haci esaki tambe pa garantisa e cuido medico. Si e sindicato no por cumpli cu nan palabracion di garantisa cuido medico responsabel, hospital lo tin cu tuma medida. Segun Boesten tin 3 posibilidad cu ta entre nan e responsabilidad di sindicato pa garantisa e cuido medico. Si esei no logra, por haci peticion na Minister di Labor pa jama un asina jama 'cooling off period' , of finalmente un caso den corte pa pidi hues pa stop e accion y garantisa e cuido medico.

Interupcion den suministro di coriente diaranson ultimo

SAN NICOLAS- Diaranson ultimo, 9 di maart 2011, alrededor di 8.30 di anochi tabata tin un interupcion den e suministro di coriente pa e areanan di Rooi Congo (un parti), Savaneta (un parti), Brazil (un parti), Generaal Majoor de Bruynewijk (un parti), Seroe Alejandro (un parti), Rooi Koochi (un parti), Rooi Master (un parti), Weg Seroe Blanco SN, Butucu, Palisiaweg y Seroe Pretoe (un parti).

E motibo di e interupcion tabata un waya di alta tension cu a cay y a ocasiona un interupcion den e suministro di coriente. Pa 11'or di anochi tur e areanan afecta a hanja coriente bek.

Servicio na nos consumidor ta di sumo importancia y un suministro sin interupcion ta esencial den e maneho diario di e empresa.

N.V. ELMAR ta pidi su disculpa na su consumidornan pa e inconveniencia cu e interupcion aki por a ocasiona.

Sra. Audrey Lacle (MAMBO)

MAMBO ta pro mehoracion di caya grandi

ORANJESTAD – Comerciantenan den caya grandi ta masha agradecido pa e cambio den caya. Pero na mes momento ta preocupa cu e poco entrada cu ta bay tin. Ya caba comercio a sinti algun efecto di e caida den negoshi. Awor cu ta bay sera e caya, e reduccion den benta ta bira piho. DOW a considera MAMBO como vocero di e comerciantenan den caya grandi. MAMBO a indica cu nan t'ey pa 12 aña caba haciendo un trabou pro-deo. Nan kier tambe pa e comerciante corda cu MAMBO su directiva tambe ta comerciante. Mesun cos cu tur otro ta pasa den dificultad pa opera nan negoshi den e situacion, e organisacion su directiva tambe ta pasa den mesun cos.

Pa MAMBO ta dificil si henter dia nan mester atende pregunta y keho di comerciantenan. Sra. Audrey Lacle a bisa cu anochi ora e caminda ta keda kibra, e separacion ta ser haci pa hekwerk cu tin buraco. Esaki ta conduci cu un piedra por kibra un showcase. Con ta bay atende e asunto aki ta dificil y ta preocupa e comerciantenan. Di parti di e hendenan cu ta traha anochi mester raporta e situacionnan cu presenta durante ora nan di anochi. Mas ainda mester tin un hende responsabel pa daño cu e negoshinan lo bay sufri. Esaki ta solamente un aspecto di control cu mester tuma luga.

MAMBO ta bay tin un trabou basta pisa. DOW no ta acepta yamadanan di comerciante nan den caya. MAMBO lo sinta cu DOW riba tur e preocupacionnan cu e comerciantenan tin. Otro situacion ta cu tin bari di sushi riba acera awor aki. te ainda no ta cla te na unda ta keda kibra. Mester avisa e hendenan pa kita e bari di sushi. Tin hopi pregunta cu ainda ta colga y detaye nan cu falta. Si consolida e preguntanan y manda nan pa DOW ta e manera mas apropia pa funciona.
Durante aña caya grandi a bay atras. Hopi hende cu ta huur edificio cerca otro comerciante, a cuminsa pidi for di aña pasa pa reduci e huur di nan edificio. E motibo di esaki ta cu hopi comerciante no por cumpli cu e prijs halto di huur cu tin. Tambe e entrada nan di negoshi a cay masha hopi. Awor aki caya grandi no por scapa di e ehercicio aki. Caya grandi mester di e mehoracion aki pa asina sobrevivi den futuro.

Comerciantenan mester ta creativo pa pasa dor di e temporada aki. Hendenan cu tin entrada patras di nan negoshi habri e parti aki. Duna accesibilidad na e cliente pa e porta aki. Porta mester pone hendenan cu ta indica e cliente con ta e manera mas facil pa drenta nan negoshi. Tambe ta bon si bin un sistema di mas promocion pa caya grandi. MAMBO ta pidi na cuerpo policial cooperacion. E ultimo siman cuerpo policial tabata coy tur auto mal para riba acera. Awor aki a bira momento pa wak dor di dede paso e hendenan no tin luga pa para auto. Tanto cliente como e trahadonan ta critica cu nan no por bin centro di ciudad si tur caminda ta sera y nan ta touw auto bay cune.

MAMBO a indica cu tin luga di parkeer pero aparentemente nan ta sera paso nan ta priva. Mester di cooperacion di tur hende na e momentonan aki. tur parkeerplaats mester habri y duna cooperacion pa hendenan para. Luga di parkeer ta un problema hopi grandi den centro di ciudad.

Tres arma di candela confisca

Atracadonan ta tira riba polisnan

WILLEMSTAD – Un caso insolito a tuma luga diahuebs anochi, na momento cu individuonan arma a tira riba polis den e area di Goede Hoop. Polisnan a contesta e balasera cu nan arma reglamentario.
Tabata den careda di mita di 10 cu Central di Polis a ricibi notificacion, cu den un cas den Petroleumweg tabatin dos homber cu arma di candela den man. Mesora a despacha e diferente unidadnan policial na e sitio en kestion. Na yegada di e unidadnan, e sospechosonan a nota presencia policial y a los tironan dirigi riba e agentenan policial. Polis a haci uzo di nan arma reglamentario y na e momento e 2 sospechoso a core bula muraya di e cas y a disparce den scuridad.
Polis a start un persecucion y un investigacion mas profundo den bisindario. Resultado di esaki tabata detencion di e homber sospechoso D.E.M., nace na Corsou, 38 aña.
A confisca tres arma di candela, un di nan cu un silenciador, un cantidad di municion, pechi y muts. E investigacion den e caso aki ta continua.

Sr. Ricadro Muller di KPA

No ta tolera kitamento di baricada rond di caya grandi

ORANJESTAD - Polis Conhuntamente cu DOW a sinta basta luna pa wak con ta regla e trafico den caya grandi. E ta bay bira un situacion poco dificil y hasta incomodo.

Pa e comerciantenan y trahadonan e por ta fastioso. Polis a indica cu nan ta bay haci nan esfuerso pa yuda comerciante. Si nan tin carga e ta practicamente dificil pa nan yega na e negoshi. Ta bay tin hopi caya nan di banda cu ta bay sali na e caya principal. Di e forma aki por yega cu e carga y ta wak con ta baha esaki.

Polis den e prome dianan ta bay tin hopi control. E automobilistanan mester respeta e borchinan. Hopi hende no conoce e nomber di e caya nan den Oranjestad. Di acuerdo cu Ricardo Muller tur cambio ta bay ta indica cu borchi trafico. Si tur hende den trafico paga tino riba e borchinan, e ta indica nan unda pa core.

Cuerpo policial a indica cu ta bay tin diferente caminda cu baricada cu ta sera caminda. Loke Cuerpo Policial ta pidi pa no kita e baricada. Hopi biaha ora tin trabou asina hende ta kita e baricada pa bay unda nan kier bay. E baricadanan ta poni eynan cu un motibo. Ta prohibi y ta un crimen si kita un baricada di unda e la keda poni. Polis ta bay pone hopi atencion riba esaki. Si ripara cu ta kita baricada lo pone un obstaculo cu ta stroba e vehiculo di sigui su caminda.

E situacion ta bira dificil den caya grandi y ta bay dura casi un aña, pero polis lo tin hopi atencion riba e trafico pa guia e hendenan pa tur cos bay manera mester ta. Cuerpo Policial no ta kere den dirigi trafico. Cada automobilista mester bira creativo, usa camindanan alternativo y acudi den caya pa loke ta necesario. Si no tin motibo di ta rond di caya ta sugeri automobilistanan tuma otro ruta. Sr. Ricardo Muller a indica si cu cuerpo policial lo tin control riguroso na tur momento riba e comportacion di automobilistanan.

Homber ta denuncia cu gang di Santa Cruz ta persigui'e

SANTA CRUZ—Diahuebs 16.30 di atardi, polis ta bay na un cas na Pos Chikito pa un asistencia. Eynan e mucha homber L.M. naci na Aruba di 24 aña, ta bisa polis cu algun mucha homber di e gang di Santa Cruz, entre nan e hoben S, a persigui'e den tres auto.

E no sa nomber di e otro hendenan. El a duna polis descripcion di e autonan. E ta bisa cu segun e ta core , S, ta haci señal cu e ta bay tire mata. Nan a persigui'e for di Valero Savaneta te Balashi.

Durante cu e tabata core, el a kap dos tire dilanti y nan a dal riba su auto cu bate di baseball. Polis a bise pa e bay Recherche pa duna keho y nan ta sigui cu e investigacion.

Minister Richard Visser

Mester compara calidad di Colombia cu esun di Centro Clinico "La Sagrada Familia" na Maracaibo

Profesionalnan di AZV lo ta encarga cu evaluacion

ORANJESTAD - Diahuebs anochi, minister di Salubridad Publico sr. Richard Visser a asisti na un presentacion duna dor di Centro Clinico "La Sagrada Familia" na Marriott Hotel. Durante e presentacion aki e dokternan di e centro clinico aki estableci na Maracaibo a papia riba e servicio cu nan ta ofrece riba tratamento cardiovascular, oncologia (cancer) y programa di control medico preventivo.

Minister Visser a haya e presentacion aki "basta interesante pa pensa riba dje". E mandatario a indica cu nan a cuminsa un trayectorio na unda AZV ta bay evalua nan, y tambe bula cu nan pa wak e instalacion di e clinica, y evalua si nos por uza parti di nan servicio.

"Nos a wak cu nan ta hopi profesional, na prome bista. Mi no a bay wak'e, y nos mester evalua ainda", asina e mandatario responsabel di salubridad publico a declara na BON DIA Aruba diahuebs anochi.

E mandatario a bisa cu nan lo cuminsa cu e proceso di evaluacion di e Centro Clinico "La Sagrada Familia", ya cu nan tambe ta interesa pa duna nan servicio na e pueblo di Aruba.

Actualmente e pashentnan cu ta confronta problema cardiovascular ta ser manda pa Colombia, y e mandatario a señala cu nan tambe ta ofrece un calidad hopi halto, y esey mester compare cu esun di Venezuela.

E calidad na Colombia ta asina cu nan tin un management team cu ta kies e miho clinica pa cualkier specialidad. "Paso bo mes sa, no tur specialidad bo por ta miho den dje", asina minister Visser a declara. El a splica cu na Colombia nan ta selecta e clinica specifico di e miho specialidad cu nos tin mester pa asina manda e pashentnan for di Aruba. "Na Colombia te awor nos tin un hopi bon resultado, cu un calidad hopi halto y bastante economico", segun minister Visser.

Pesey despues cu el a tende e presentacion cu e Centro Clinico "La Sagrada Familia" a duna, e ta kere cu tin un espacio pa cuminsa evalua ki parti lo ta miho di e servicio cu nan ta ofrece cu esun cu nos ta bin hayando di e clinicanan specialisa na Colombia pa e aseguradonan di AZV.

E parti di evaluacion aki e mandatario ta laga nan den man di e profesionalnan di AZV, pero ya nan tin e oke pa cuminsa check e Centro Clinico "La Sagrada Familia", y cuminsa haci e evaluacion corespondiente.

A registra un inflacion promedio di 1.23%

Entre Februari 2010 pa Februari 2011

ORANJESTAD - Oficina Central di Estadistica (CBS) ta presenta e resultadonan principal di e Indice di Prijs di Consumo (CPI) pa luna di Februari 2011. E CPI pa luna di Februari 2011 ta 115.07, loke ta representa un subida di 0.25% compara cu e indice di Januari 2010 (114.78) y acumulando un subida di 0.62% te cu na Februari di e aña aki.

E cambio di e CPI pa e ultimo 12 lunanan (Februari 2010 te cu Februari 2011) ta 0.84%, un caida di 4.56 punto di porcentahe (ppt) compara cu e periodo corespondiente di aña pasa (5.40%). E promedio anual di e tasa di inflacion pa e periodo di Februari 2010 pa Februari 2011 ta 1.23%, un subida di 1.95 ppt compara cu e -0.72% registra den e periodo di Februari 2009 pa Februari 2010.

Ing sr. Jossy Kcok di DOW

Trabounan fisico riba caya grandi ta cla pa cuminsa

ORANJESTAD – Despues di e preparacionnan interno di planificacion pa drecha caya grandi, awor ta cuminsa cu e trabounan fisico pa drecha caya grandi ta cuminsa. Departamento di Obranan Publico(DOW) a indica cu nan ta bay purba di drecha e situacion den caya grandi den un tempo mas rapido. Dialuna awor 14 di maart 2011 ta bay sera e caminda y esaki lo sosode parti anochi. Trabounan den caya grandi lo tuma luga durante ora di anochi mas tanto. Actualmente tin e caya patras di RBTT sera. Ta haciendo cambio den caminda pa trafico circula mas miho. Windstraat lo habri dialuna mainta pa e trafico por cuminsa circula.
DOW ta pidi comunidad pa pone bon atencion riba e cambionan di direccion. Antes Windstraat tabata bay full abou. Awor aki banda di MIDO Restaurant ta desvia e trafico pa drenta caminda cu ta bay Burger King y e otro parti di Windstraat ta bin pariba pa tambe drenta den e parti di caminda dirigi pa Burger King. Esaki ta e cambio principal patras.

E seramento di caya grandi ta bay keda ehecuta den tres fase. Lo cuminsa na haltura di Dufry cu Hendrikstraat. Eynan trafico ta desvia pa John G. Emanstraat. Na haltura di Maggys y Bon Bini Bazaar ta bay sera e parti di caya grandi tambe. E caminda Oudeschoolstraat ta bay fungi pa autonan cu kier drenta caya grandi, drenta di e via eynan bay noord. Tin suficiente borchi pa dirigi e automobilistanan pa core.

E prome fase aki tin un duracion di tres luna. Asina cu e prome fase aki keda cla lo sera e di dos fase cu ta cuminsa na Aventura Mall te na Dufry. E ora ningun trafico por circula eynan mas. E di tres fase ta na Bon Bini Bazaar te na plasa comercio. E di tres fase aki tampoco trafico por circula mas. Ta spera cu automobilistanan y esunnan cu ta haci uzo di e negoshinan den caya grandi coopera.

E trabounan aki sigur lo tin su consecuencia pa e negoshinan den caya grandi. DOW ta consciente di esaki pero ta tene cuenta cu e comerciantenan. E cambionan aki ta pa bienestar di e comerciantenan mes. Sr. Jossy Kock ingeniero di DOW a indica cu nan ta purba di haci e trabounan mas rapido cu ta posibel. Awor aki e trabounan tin un duracion di un aña pa completa e tres fasenan aki.

Sr. Andin Bikker di PDR

Por reduci prijs di awa y coriente si comunidad ta consciente

ORANJESTAD – Sr. Andin Bikker Presidente di e comision di compania estatal kier pa WEB y Elmar pa duna informacion riba e campana di conscientisacion. Web y Elmar ta bayendo diferente cas unda cu nan ta cambia lus nan tradicional y pone luznan mas economico. Tambe ta splica con pa uza menos awa y haci cierto ahuste. Den combersacion cu diferente programa cu ta haci e programa aki a indica cu nan recibo a baha substancialmente.
Un persona a indica cu su cuenta di coriente a baha di 1300 florin te entre 300 pa 400 florin. E ta bon e ora pa Web y Elmar acudi na parlamento pa nan duna un splicacion na e comision di companianan estatal con esaki por ta posibel. Parlamento kier sa con e campaña aki ta bayendo. Con e resultadonan ta? Y kico e ta costa pa haci e cambionan pa cas average?
Sr. Andin Bikker ta kere cu di e 26 miyon cu WEB tin di pueblo di deposito por usa pa implementa un programa mas amplio. Si den e suma ey por uza un porcion di esaki pa realoca tur e bombio nan den cas. Mas ainda pa tur persona di menos recurso yega na un uzo mas rasonabel. E reorganisacion por yuda e personanan aki baha nan recibo di awa y coriente mas abou.
Tin casonan cu personanan nan cuenta di awa y coriente riba 1000 florin a baha substancialmente. Aparentemente e campaña aki tin un resultado positivo y ta p'esey Web y Elmar mester evalua e resultadonan aki. sr. Andin Bikker ta kere cu mester bin recomendacionnan concreto pa purba reduci e prijs di awa y coriente pa mas hende y no esunnan cu ta participa na e programa aki so.


Sr. Andin Bikker

6 aña di prizon pa homber cu a viola dos muher

ORANJESTAD – Manera Bon Dia Aruba a publica, ayera mainta Corte den Prome Instancia a trata e casonan penal contra e homber K., kende ta wordo acusa cu dia 22 Maart 2010, el a viola cu violencia un muhe di bida y 8 Mei 2010 el a viola cu violencia un otro muhe di bida. Hues a mustra cu e caso di 8 Mei 2010, e muhe di bida a bisa Polis cu K. a tene relacion cun'e na forma bruto y tabata chok'e. Segun e muhe, el a pasa man pa su celular y a yama su colega pa yud'e. Ora colega a yega y bati na e porta, el a sali core bay pafo. Otro persona a bisa cu K. tabata bou influencia di alcohol y tabatin diferente tattoo. E colega a bisa cu el a scucha su amiga ta roga pa no mat'e, el a bay bati na e porta y e amiga core bin pafo. El a mira e homber K. tabata bisti su paña y despues a bay. Ambos a bisa cu K. tin un tattoo 666 na su barigaHues a sigui bisa cu segun e proces-verbaal, K. mes a declara na Polis cu el a sali for di Foxy Lady y a bay cu un amigo na e bar. Pafo nan a topa cu dos muhe. El a paga 50 florin. Durante relacion, el a gara e muhe na su garganta. Segun K. e tabata bou influencia di droga y alcohol y por bien ta cu asina a pasa. Den Corte K. a bisa Hues cu nan a tene relacion sin ningun violencia y el a sali bek. Despues di un rato pafo el a sinti falta di su cen y el a bay riba e muhe y gar'e na su garganta. Segun K., Levenstone y otro hendenan tur a mira kico a sosode. Segun K., el a bisa Polis cu el a haci esey pafo y no den e camber. Hues a mustr'e riba e hecho cu su declaracion ta firma door di dje y cu el a les'e. El a bisa Hues cu e momento cu el a lesa su declaracion, e tabata burachi. Segun K. e agente G. a interog'e e mesun dia y despues e no a duna declaracion mas.

PRESO A LANTA FLANEL MUSTRA TATTOO

Ariba peticion di Fiscal y cu permiso di Hues, K. a lanta su flanel pa Fiscal y Hues mira e tattoonan. En berdad e tin 666 riba su bariga y su nomber. El a reclama cu e tin masha hopi tattoo na su curpa y dicon ta e 666 so nan ta menciona.

SCUCHA TESTIGO

Ariba peticion di K. a scucha Levenstone como testigo. Segun Levenstone, e ta corda cu K. tabata cerca nan na Foxy Lady hunto cu un amigo. Levenstone tabata traha na porta. El a mira nan bay e bar cu ta keda pega cu Foxy Lady. Levenstone a conta cu despues nan a bin afor y na dado momento K. a bira bay bek drenta un gang. Ora el a tende un muhe grita, el a bay wak kico tabata pasando. El a mira K. gara e muhe na su nek y e ora ey Levenstone a stop e y bis'e pa bay cas. Despues di e interogacion, Levenstone por a bay bek KIA.Hues a sigui bisa cu den un otro bar dia 22 di Maart 2010 tambe K. a viola un muhe di bida. E muhe a declara na Polis cu despues di relacion, K. a pone cuchiu na su garganta y fors'e haci relacion. Despues K. a obliga e muhe dun'e bek e placa cu el a paga. Hues a bisa cu na Polis, K. lo a admiti. Segun K. e no a admiti na Polis cu el a ataca e muhe sino cu e ta cana cu cuchiu pasobra anteriormente el a wordo hinca 8 biaha. Hues a bisa cu K. tambe ta wordo acusa cu 12 April 2010 a intencionalmente dal e persona masculino H. cu e parti plano di machete na frente. Segun K., e tabatin un discusion cu e persona encuanto droga y el a dal'e. E persona a bin cu machete riba dje. E ora ey el a coy un baranca pa tira, e persona a spanta y cay y K. a pasa man pa e machete y a ataca e persona cu esaki. Segun K. el a dal e persona cu e parti plano ya cu si e kier a kap e lo a kap e. Hues a mustra cu Reclassering a bisa cu K. no ta considera su mes un maniak di sex. Reclassering ta mustra cu e chens cu lo por bolbe ripiti ta grandi pasobra K. ta sigui uza droga y alcohol. E lo mester rehabilita y mester guia. K. a bisa cu e no tin confianza den e instancianan cu ta duna ayudo.

Segun psicologo, ta parce cu K. ta sconde tras di su adiccion pa cosnan cu el a haci. Mester traha riba e trauma di hincamento. Ta asina cu K. a bisa Hues cu e tin hopi tempo ta usa base. Hues a mustra cu K. su carchi di castigo ta mustra cu K. a wordo condena pa hopi caso di violencia, abuso sexual, menasa. Na 2006 el a wordo condena caba na 4 aña pa violacion y awor atrobe ta dilanti Hues pa violacion.

EXIGENCIA DI FISCAL

Fiscal a bisa cu e ta considera e maltrato cu machete un intento di maltrato severo y maltrato cu arma. Pa loke ta e casonan di violacion di muhe di bida, tin un declaracion detaya di esaki. Den Corte, K, ta bisa cu ta e agente G. a formula e declaracion. Fiscal no ta duda den declaracion di agente G. El a bisa Hues cu den Corte a mira riba bariga di K. e tattoo 666. Teniendo cuenta cu e hecho cu anteriormente el a viola muhe caba, ta haci cu Fiscal ta convenci cu ta K. ta e culpabel. El a remarca cu e ta haya e observacion di K. ridiculo cu e muhenan no a mira y describi e otro tattoonan cu e tin. Segun Fiscal, e momento ey, un muhe den su susto no ta bay para mira tur tattoo. El a señala cu anterior K. a wordo condena na 4 aña di prizon. Apenas el a sali liber cu el a bolbe cay cera pa e mesun cos. Fiscal a remarca cu e ta haya straño cu awor den Corte, K. ta corda bon cla kico e lo a declara pero anterior e ta bisa cu e tabata burachi burachi. Fiscal a bisa Hues cu e no ta kere den e storia aki. Fiscal a mustra cu e hecho cu e victimanan ta prostituta, no ta haci cambio riba e delito. E muhenan aki a bin Aruba pa haci un trabou pa yega na placa. Pa loke ta e peticion di ayudo cu K. kier pa drecha su bida, Fiscal a remarca cu no por ta asina cu door di haci delitonan, ta haya mas ayudo of posibilidad di ayudo di Gobierno compara cu esunnan cu si ta atene nan mes na reglanan. E no a tende ningun plan di K. con e lo tin pensa pa drecha su bida. Fiscal a bisa cu K. lo por haci peticion pa bay Europa pa haya ayudo. Fiscal a conclui cu K. ta culpabel y a exigi 6 aña di prizon.

DEFENSA

Mr. Faarup ta haya Ministerio Publico por a haci mas investigacion. No a haci confrontacion. Haya cu tin duda si K. a viola. Pesey el a pidi Hues pa declara K. liber di violacion y violencia. E abogado a mustra cu un muher di bida a para Polis y a bisa cu un amiga di dje a wordo choca. No a papia di violacion. Ta den KIA a bin haya sa cu Levenstone a mira tur cos y pesey a scuch'e como testigo. K. a kere cu e muhe a horta su placa. Ningun momento tabatin violacion. Por bien ta cu e muhe di bida lo a horta K. su placa y a bin cu e storia aki pa culpa K.

E abogado ta haya e castigo exigi exagera. K. mes a bisa den Corte cu e kier sigui su estudio di laser bou awa. E mester traha prome riba su adiccion y despues estudio. Hues a cera tratamento di e caso y lo bay studia e caso pa despues dicta sentencia. 25 Maart Hues kier mira e rapportnan di Polis cu K. mes a firma. Despues e lo fiha un fecha ki dia e sentencia ta cay.

A simplemente haci uso di areglo entre islanan

Peter de Witte no a tira serbete den caso di 4 asesinato

ORANJESTAD – Ningun momento Alto Comisario di polis di St Maarten Peter de Witte a tira serbete den ring. Esaki e Alto Comisario a bisa BONDIA ARUBA e siman aki relaciona cu noticianan tendencioso relaciona cu casonan multiple di asesinato riba e isla caribense. “Berdad cu tin 4 asesinato a tuma lugar den 8 dia” de Witte a bisa. Pero cu cos ta for di man, no ta berdad segun e alto mando.

Mirando cu e situacion sinembargo no ta normal y ta dune e toke di algo ‘unico’ negativo, a pidi e asina yama structura TGO, cu ta un netwerk di paisnan cu ta yuda otro den momentonan di necesidad cu informacion, personal y mucho mas pa por resolve casonan specifico di husticia.

E ta un acuerdo entre e cuerponan di loke tabata antes Antiyas y Aruba, y e cuerponan di e paisnan nobo ta sigui forma parti di esaki. TA trata di hendenan specialisa cu por wordo ubica den un caso grandi di recherche.

Pero un caso asina no por tuma lugar sin mas manera cu de Witte a sigura BONDIA ARUBA. Un permiso di Procurador General ta necesario pa un TGO tuma lugar di e isla particular. Den e caso di Aruba tambe e PG a duna autorisacion pa cual Aruba tambe a manda personal disponibel pa St Maarten pa asisti cu e 4 casonan di asesinato cu a tuma lugar den un periodo hopi cortico.

Pa loke ta personal, tin un persona di Bonaire, 2 di Corsow, 2 di Aruba, RST y Koninklijke Marechausee. Como tal de Witte ta contento cu e asistencia y por conta cu un ekipo di 22 persona cu ta traha solamente riba e casonan di asesinato recien.
E noticia di cu un total di 22 marinero a bin yuda y ta trahando riba e caso, a haya un bida riba su mes segun de Witte. Esaki pasobra a tende parti di e noticia y a bai traha storianan cu no ta cuadra completamente.
Segun de Witte, enberdad e bapor di guera di Hulanda tabata para dilanti di costa di St Maarten, y ora cu nan a tende cu tabatin hopi trabou nan mes a ofrece nan servicionan. Algo cu de Witte a bisa cu nan a tuma pa algun dia unda cu nan a yuda cu e asina jama ‘plaatsdelict’ cu tabata dificilmente accesible, y a haci esaki mas accesible y busca obhetonan cu lo por tabata ubica einan.
E tabata un ayudo di un of dos dia unda cu nan a haci un buskeda rigoroso den e terenonan necesario. Mas nan no a yuda y como tal no ta asina cu e grupo di marinero ta ainda asistiendo cu e trabounan. Bek pa e noticia cu de Witte lo a tira serbete den ring, e mes no ta compronde pakico esei ta wordo bisa pasobra esei ningun momento tabata e caso.

‘Ta hopi fastioso pa e famianan di e victimanan y tambe pa St Maarten” de Witte a bisa. No ta asina cu diripiente St Maarten a bira un lugar hopi insigur, sino mas bien cu ta casonan isola serio cu a wordo atendi den un forma profesional. A mustra cu tin palabracionnan haci concreto cu tur e islanan cu si mester di ayudo pa algo asina grandi cu e ta wordo uza. Pues ningun momento a entrega e lucha manera cu ta wordo bisa. Pa loke ta e informacion specifico di e asesinatonan, de Witte no por a duna mucho informacion debi cu ta trata di casonan den pleno investigacion. Como tal no por a bisa si e casonan aki ta liga na otro, y si tin algo cu a wordo haya cu por yuda soluciona e caso of casonan. “Nos ta den pleno investigacion y hopi recien, mi no por duna mas informacion” de Witte a bisa lamentablemente.

Parlamento di Corsou a aproba su presupuesto pa 2012

WILLEMSTAD - Parlamento di Corsou a aproba su prome presupuesto como organo independiente pa un aña fiscal completo. Cu 13 voto pro y 6 voto contra parlamento a bay di acuerdo cu presupuesto 2012

E unico fraccion cu a vota contra tabata fraccion di PAR, cu ta haña cu no tin un bista concreto con ta bay gasta e fondonan otorga na e colegio di mas halto di pais.

Presupuesto 2012 ta abarca un suma di alrededor di 21 miyon florin.

Na cuminsamento di e luna aki, Comision Central ya a trata e concepto di e presupuesto 2012 y despues di un debate cortico a bay di acuerdo cu e concepto aki.

Na e ocasion ey, apenas 2 miembro di parlamento cu a participa na e debate: Anthony Hollander di fraccion di PAR y Gilmar "Pik" Pisas di fraccion di MAN.

Tratamento di e concepto di presupuesto a bay compaña cu pregunta di e dos miembronan aki riba e trabou diario di parlamento y riba montantenan cu ta ubica pa cierto tareanan.

Durante tratamento den reunion publico di parlamento, atrobe tabata notabel cu masha poco miembro a haci pregunta.

En realidad ta lider di fraccion di PNP Humphrey Davelaar so a tene su disertacion, durante cua el a concentra mas tanto riba e necesidad pa yega na un areglo di pensioen pa parlamentarionan di Corsou.

Esey a pone cu e reunion a dura relativamente cortico, como cu no tabatin masha cos di contesta.

Mester bisa cu for di tratamento den Comision Central, parlamentario Anthony Hollander a bisa cu el a sinti falta di un plan di maneho pa parlamento, mas ainda riba e necesidad di un plan total di ICT pa e instituto.

El a ripiti e critica aki, no obstante cu presidente Ivar Asjes, den su calidad di presidente di Comision Domestico di parlamento a bisa cu en berdad falta un plan di maneho pa parlamento. Pero no ta esey so: falta hopi cos mas cu awor aki ta den preparacion.

"Mi ke rekòrdá tur hende ku ta awor nos tin un 4 luna den operacion como parlamento di Corsou. Nos ta trahando a toda maquina pa realisa diferente cos. Ora presenta un presupuesto, manera den e caso aki e concepto pa 2012, e mester ta compaña pa un pida maneho, un vision unda parlamento ke bay. No mester lubida cu tur e cosnan aki ta nobo, no tabatin nada den pasado cu nos por compara cuné. Pero mi ke sigura tur miembro ku e maneho ey t'ei, solamente nos no a caba di pone un ke otro riba papel ainda", Asjes a bisa na e ocasion ey.

Pa fraccion di PAR sinembargo, esaki no tabata un contesta aceptabel.

Glenn Sulvaran a bisa cu ta imposibel pa e vota na fabor di un presupuesto asin'aki, sin sa na kico parlamento lo bai gasta e placa cu ser acorda.

"Ami sigur no ta duna un carte blanche na presidente di parlamento pa gasta e fondonan riba presupuesto", el a bisa den forma categorico.

Sulvaran ademas tabatin problema cu e hecho cu fraccion di PAR no ta representa den Comision Domestico di parlamento. Esey ta otro motibo: nos fraccion no tin niun idea con ta bay gasta e placa aki, el a agrega.

Finalmente parlamento a aproba presupuesto 2012, cu frakshon di PAR so cu a vota contrae.



Representantenan di FDA, AIB y ATIA a bishita Gobernado Refunjol



ORANJESTAD – Su Excelencia Gobernado di Aruba, Sr. Fredis Refunjol a ricibi un bishita di consulta di representantenan di F.D.A. y A.I.B. Bank dia 2 di maart 2011.

E representantenan tabata Sr. Edwin Roos, residente di FDA y sr Frendsel Giel director di AIB Bank, cu ta atende e interesnan di FDA.

Presente tambe na e reunion tabata sr. Peter Benschop, Director di Gabinete di Gobernado y sr. Martijn Boelen, Director suplente di Gabinete di Gobernado di Aruba.

Dia 2 di maart 2011, S.E. Gobernado di Aruba a ricibi un bishita di consulta di e Presidente di A.T.I.A., sra. Joyce Bartels-Daal. Presente na reunion aki tambe tawata director di Gabinete di Gobernador, sr. Peter Benschop.



ARUBA25
STATUS APARTE



DIAHUEBS, 17 DI MAART 2011

PLAZA BETICO CROES
VONDELLAAN - STADIONWEG - RUMBASTRAAT

STAGE 1	STAGE 2	STAGE 3
*ARTISTA INDIVIDUAL *ALL STAR BAND *CANTANTENAN LOCAL ……MUCHO MAS	* TSUNAMI * YOUTH EXTREME * PRIVE * ROBERT & SB * SO WHAT	* GRUPONAN TIPICO * GRUPONAN DI BAILE * CANTANTENAN DI FESTIVAL DI HIMNO Y BANDERA

ACTIVIDAD LO INICIA 6 'OR DI ATARDI.
PA 12 'OR LO TIN UN FIREWORK SHOW,
CULMINANDO CU CLAUDIUS PHILIPS Y OREO









bondia.aruba@gmail.com

Sr. Ady Thijsen (MEP)

Mester salvaguardia Status Aparte y no haci celebracion grandi

ORANJESTAD – E desaroyo den Reino Hulandes ta un proceso cu mester sigui di cerca. Ta bay tin celebracion di 25 aña di Status Aparte denter di poco na Aruba. Gobierno ta concentra riba un celebracion grandi. Pa fraccion di MEP celebracion no ta e unico cos. E mas importante ta pa salvaguardia e contenido di e Status Aparte. E pueblo aki a lucha duro pa logra su Status Aparte. Esey ta e parti cu a yuda e pais desaroya, anto e gobierno nobo no ta percurando pa mantene e Status Aparte aki den reino Hulandes.. Si tuma como ehempel e cambio di statuut cu a tuma luga den reino aña pasa. Den e proceso aki Hulanda a limita autonomia di e pais Aruba.

Fraccion di MEP tin problema cu henter e situacion aki. Awor aki ta bayendo Hulanda y lo trata algun ley di Reino. Ya caba fraccion di MEP por indica cu e ley di traficacion liber di hende ta un topico importante pa papia riba dje. Ainda e ley aki no ta asina leu manera cu e ley di VISA di reino. Si a sigui e eleccionnan na Hulanda por ripara cu VVD y PVV a keda e partidonan cu ta dirigi e pais. CDA a cay y ta colgando na e gobierno aki. No mester lubida cu Sr. Wilders a keda forma politicamente dor di VVD. E hendenan aki tin un plan grandi y e por tin consecuencia pa e pais Aruba.

Prome Minister di Aruba y alabes lider di partido AVP mester ta concreto den su expresionnan. Ora cu e la bay discuti riba e problema di LGO y UPG, Sr. Thijsen ta kere cu Prome Minister ta desvia di e problema cu tin. Por discuti riba UPG of LGO cu por bin den futuro, pero awor aki e realidad ta batiendo na porta.

E ley di traficacion liber di hende keda pasa, Aruba ta practicamente dos pia caba den Union Europeo cu e status UPG. E Fraccion di MEP ta argumenta cu e ora Aruba por basicamente bisa e Status Aparte cu Aruba tabata tin 25 aña ayo. No tin sentido mes pa bay delibera. Si esaki pasa ya caba Aruba no tin anda di bisa mas. e ta bay tin consecuencia financiero, economico, social y hasta politicamente.

MEP no tin nada contra di e Europeo Hulandes, pero e ta bay pa e situacion di e isla. Si e hendenan drenta sali y biaha pa Aruba, nan por vota y haya tur derecho. Mester pensa e embergadura y e consecuencia cu e cambio aki tin. Sr. Ady Thijsen ta kere cu mester pensa bon. E fraccion geel a manda un advertencia bon cla pa partido AVP. A yega di bay Hulanda den bloke contra di e articulo 27 inciso 3 y 4 di statuut, pero despues partido AVP a cambia di pensamento. E biaha aki si esaki pasa un biaha mas e ora MEP ta kere cu ta cla pa pueblo sa ta ken ta salvaguardia y defende e derechonan di e status aparte di e ciudadanonan aki.

Señora victima na Huez

Cu e no por imagina cuanto el a keda afecta pa e caso

ORANJESTAD – Jean Fingal y Lugi Croes ayera mainta a presenta den Corte pa nan casonan penal. Nan ta wordo acusa cu riba e anochi di 28 pa 29 November 2010 nan a horta un auto riba parkinglot di un shopping mall. Tambe nan ta wordo acusa cu dia 2 December 2010 nan a horta un otro auto riba parkinglot di casino. E caso a bin dilanti pro forma.

Hues a informa cu ainda e procesverbaal no ta cla ainda. Fiscal a propone 15 April pa 11'or di mainta sigui cu e caso. Segun Fiscal, e procesverbaal a keda cla recien.

Abogado mr. Jansen cu ta representa Fingal a pidi pa suspende e detencion. E ta haya cu no tin base mas pa sigui detene su cliente. No tin nada concreto cu ta apunta Fingal como e ladron. Ta asina cu Fingal ta keda desmenti. Segun e abogado, ta solamente e declaraciaon di un testigo tin cu ta bisa cu dos mucha tabata traha riba un auto pero no ta señala Fingal como e persona. E camera no ta indica mucho cos. El a bisa Hues cu Fingal tin dos yiu, un di tres di aña y e ta mantene famia. Su doño di trabou a bisa cu si Fingal sali liber e lo por mira si tin un lugar p'e.

Fiscal ta opone. El a mustra cu e complice Croes, a basha abou cu Fingal a horta for di e autonan. A hay'e cu cosnan cu ta procedente di ladronicia di auto.

Hues ta haya cu tin suficiente indicacion cu Fingal lo a comete e delito. El a bisa cu ora trata e caso lo mira si tin suficiente prueba contra Fingal. Hues a rechaza e peticion di laga Fingal liber.

Señora victima di ladronicia di auto cu tabata presente den Corte a reclama cu el a traha hopi duro pa yega na su cosnan, pa e duo aki ta horta su cosnan. El a bisa cu Hues no ta imagina cuanto el a keda afecta. El a reclama cu ainda no a tende nada di su auto. Hues a bis'e pa papia cu Fiscal pa asina sa con a para cu su auto.

Dr. Cesar Perozo

Organisacion di Salud "La Sagrada Familia" ta ofrece un ruta nobo di salud pa pueblo di Aruba

ORANJESTAD – Cu e slogan "E ruta nobo di salud", Organisacion di Salud "La Sagrada Familia" ta habri su portanan pa tur hende bibando na Aruba cu ta interesa di haya nan servicio medico specialisa den curason y cancer.



Dr. Cesar Perozo Wong di Organisacion di Salud "La Sagrada Familia" estableci na Maracaibo tabatin un presentacion diahuebs anochi na Marriott Hotel. E presentacion aki a conta cu presencia di Minister di Salubridad Publico, sr. Richard Visser, y miembronan di e gremio medico local, ademas di un grupo grandi di invitado en general.

Dr. Perozo a papia cu BON DIA Aruba riba e servicionan medico y e structura hospitalario cu su organisacion ta ofrece na e pashentnan. El a bisa cu na cualkier luga di mundo nos no por lubida cu prevencion pa evita cualkier malesa ta masha importante.

"E comunidad mester ta consciente cu ta existi un malesa cardiovascular cu a bira e menasa mas grandi di mundo, ya cu e ta produci e mayor cifra di morto mundialmente", asina Dr. Perozo a bisa.

E ta bisa cu den e prestigioso institucion di salud "La Sagrada Familia", nan ta ofrece for di un cardiologia clinico cu ta un programa rapido, integral caminda pashent ta central. Tambe nan ta ofrece tecnica nan di intervencion kirurgico nobo di vanguardia cu ta pas cu e tendencia of avance di e mundo medico moderno.

"Nos tin for di un cateterismo simpel te cu ultra-zonido intravascular. Nos tin cartografia inteligente, intologia virtual..., asina Dr. Perozo a declara na BON DIA Aruba.

Ademas di e tecnicanan moderno aki Dr. Perozo ta bisa cu lo mas importante di e problema di curason ta prevencion, ya cu prevencion ta yuda pa evita complicacion te hasta morto. "Si no tin prevencion, nos no por pensa riba un tratamento", asina el a bisa.

Pesey e ta haya importante pa trata e pashent di un forma integral, esta prevencion y tratamento. Nan semper ta habri nos solamente pa duna nan servicio na e hendenan cu ta bin di otro region di Venezuela, ya cu nan ta un centro di referencia na e pais bisiña, sino pa e pashentnan cu ta bin di afo, specialmente e pueblo di Aruba. "Semper nos a considera e pueblo di Aruba como un pueblo ruman", Dr. Perozo a bisa.

E Centro Clinico "La Sagrada Famia" tin 22 aña di existencia e ta un institucion jong. Nan ta brinda un servicio excelente na un nivel social y humano, y haciendo uzo di tecnologia moderno. Nan departamento Cardio-vascular cu ta esun mas pisa cu nan tin, generalmente nan ta realisa entre 1000 pa 1200 cirugia pa aña. E cifra di pashent cu nan ta atende pa control cardio-vascular ta alrededor di 5 mil pa 6 mil persona pa aña. Mientras cu e cifra di pashen pa oncologia ta 5 mil pa aña. Nan tin un programa di chekeo medico preventivo bon hinca den otro y nan ta realisa mas cu 40 mil test di diagnostico.

Nan infrastructura a ser construi den un area di 30.000 meter cuadra, y e ta un edificio di 5 piso. Nan tin 65 consultorio, 350 specialista y subspecialista, 350 enfermero, 20 dokter residente, 30 dokter constante, y 800 empleado.

Nan tin convenio cientifico cu institucion internacional manera Thomas Jefferson University na Philadelphia y Baptist Hospital na Miami.

WOWO CRITICO

PNA cu posibel perdida di algun 35 mil florin







Fundacion Parke Nacional Arikok tin e tarea pa promove un interaccion harmonioso entre hende y naturaleza door di cua e caracter, balor, buniteza y importancia di parke ta keda intact.

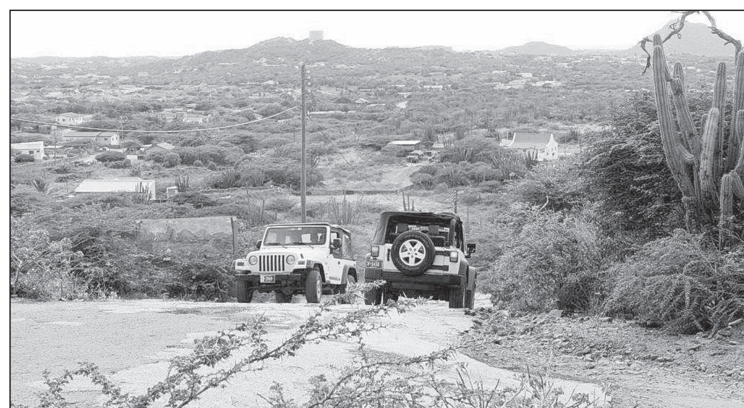
E fundacion por promove actividadnan recreativo cu ta cuadra cu e tarea aki, basa riba datonan scientifico di ki e efecto humano por tin. Y como tal, na momento cu tin sospecho hustifica cu actividadnan tin un influencia negativo pa Parke, por limita of hasta prohibi esakinan na interes di e parke y tambe pa futuro generacion di Aruba.





Ta dos articulo cu ta aparece den e landsbesluit di 2004 cu ta dirigi Parke Nacional Arikok. Y como tal ta dificil pa kere cu gobernantenan mes ta pone un ley asina aki un banda y ta stimula actividad humano cu por trece daño na Parke Nacional Arikok. Un instancia manera DOW, cu ta Obranan Publico tambe mester sa cu no sin mas por drenta tereno di parke y cuminza haci trabou sin avisa doño di cas, cu den e caso aki ta fundacion Parke Nacional Arikok.

Manera BON DIA Aruba a trece dilanti caba den su edicion ayera, e hecho cu a habri e caminda di Shete pa Conchi a nifica cu diripiente atrobe, un cantidad di hende por bay Conchi sin mester paga. Den 20 minuut a pasa no menos cu 6 jeep. Den cada jeep tabatin por lo menos dos hende. Un SUV grandi tabatin mas. Ningun di e hendenan den e jeepnan tabata bisti cu e banchi berde cu ta indica cu nan a paga, y tur tabata turista, cu mester a paga 5 dollar pa entrada. Pues, den 20 minuut, Parke Nacional Arikok a perde di gana 60 dollar. Multiplica esaki den den 8 ora, e lo por nifica cu Parke Nacional Arikok riba un dia ta perde mas di 1000 dollar, cu ta 1800 florin. Esaki ta riba un solo dia. Si mester baha e cantidad aki pa kizas 800 florin pa dia, asina mes e ta yega na 35 mil florin pa luna cu Parke Nacional Arikok ta perde na entrada. Conchi ta e atraccion mas popular den Parke Nacional Arikok, y tambe esun mas fragil, pa motibo di e cantidad di bishitante. Awor cu tur por drenta sin paga, e impacto ambiental ta keda pa cuenta di Parke Nacional Arikok cu pa ley ta responsabel pa preservacion di e area pa futuro.



Los di e perdida di entrada, ya rangernan a topa cu cascabel y parhanan morto, placha dor di autonan cu no ta mantene nan mes na e velocidad maximo di 20 kilometer stipula den Parke Nacional Arikok. Den otro palabra, tin destruccion di naturaleza a lo largo. E cadena cu tabata seya e caminda a keda bunita benta riba un baranca cu ekiponan pisa di DOW, pues di Pais Aruba a djis hala un banda.

E tsunami y temblornan mas fuerte di mundo

• Maart 11, 2011: Temblor di 8.9 a suta e costa noord-oost di Hapon, causando tsunami rond Pacifico y matando un cantidad ainda no determina di persona.
• October 2010: Erupcion volcanico y tsunami a mata mas cu 500 persona na Indonesia.
• Februari 2010: Temblor di 8.8 a sacudi Chile, generando tsunami y matando 524 persona.
• September 2009: Temblor di 8.0 a causa tsunamis di te cu 40 pia (12 meter) y matando 194 persona na Sur Pacifico, incluyendo 34 na Samoa Mericano.
• September 2007: Temblor di 7.8 na isla Sumatras, causando alerta regional pa tsunami y causando daño na cantidad di edificio.

• September 2007: Temblor cu a pidi 8.4 riba escala di Richter banda di Sumatra a causa olanan na e ciudad di costa Padang. E fenomeno a mata al menos 25 persona y a herida rond di 50.

• April 2007: Al menos 28 persona na Isla Salomon a muri den un tsunami y temblor di 8.1

• Juli 2006: Temblor di 6.1 a causa tsunami pafo di e costa di Java matando al menos 600 persona.

• Maart 2005: 1300 persona a wordo causa pa un temblor di magnitud 8.6 na nort di Sumatra.

• December 2004: Un tsunami den Oceano Indico, causa pa un temblor di 9.0, a mata 230.000 persona den un docena di pais.

• Augustus 1976: Temblor di 8.0 a suta banda di e islanan Mindanao y Sulu na Filipinas, generando tsunami y lagando al menos 5.000 morto.

• Maart 1964: Un temblor inmenso di 9.2 a sacudi Prince William Sound, Alaska, matando 131 persona, incluyendo 128 a causa di e tsunami.

• Mei 1960: Temblor di 9.5 na zuid di Chile y un tsunami cu a sigui a mata al menos 1,716 persona.

• November 1952: Temblor di magnitud 9.0 na Kamchatka a causa daño pero ningun morto raporta apesar di a causa olanan di 30 pia (9.1-meter) na Hawaii.

• August 1950: Temblor di 8.6 na Assam, Tibet, a mata al menos 780 persona.

• April 1946: Un temblor cu a pidi 8.1 banda di Unimak Islands, Alaska, a causa tsunami matando 165 persona, mayoria na Hawaii.

• Januari 1906: Temblor di 8.8 pafo di costa di Ecuador y Colombia a causa tsunami cu a mata al menos 500 persona.

• Augustus 1868: Uno di 9.0 na Arica, Peru (awo Chile) a causa tsunaminan catastrofico; mas cu 25.000 persona a wordo mata na Sur America.
• April 1868: Uno di 7.9 di magnitud a yega na Big Island, Hawaii, matando 77 persona di cual 46 tabata door di e tsunami cu a sigui.
• November 1755: Otro temblor di 8.7 y cu tsunaminan cu a sigui na Lisboa, Portugal, a mata rond di 60,000 persona y a destrui gran parti di Lisboa.
• Juli 1730: Temblor di 8.7 na Valparasio, Chile, a mata 3000 persona.
• Januari 1700: Un temblor di 9.0 a sacudi loke awe nos conoce como Nort California, Oregon, Washington y British Columbia y a causa tsunami cu a causa daño na pueblonan na Hapon.



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Bou di alanan di Dios mi ta sigur"
Abo cu ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospedá den sombra di Dios Omnipotente,bisa Señor:
"Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta pone mi confiansa"
Salmo 91:1-2

Cu inmenso tristeza na nos curazon pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa cu a bai drumi den brasa di Senor:



Sra Vda. Edita Pereira-Erasmus

"Oma"
*29-09-1935 †09-03-2011

Na nomber di su yiunan:
Evert y Mary Pereira-Werleman
Win y Bertha Pereira-Navarro
Susy y Harold Solognier-Pereira
Pedro y Analies Pereira-Evertzuidweg na Hulanda
Swinda Pereira
Joanne Tromp

Su nieto(a)nan:
Juni y Niricha, Mitchell, Mary-Ann
Jeremy, Chelbert y Angelbert
Arnold y Charine, Dayron, Stephany y Ronald
Ricardo y Gino

Su bisanieto(a)nan:
Veronique, Xyron

Su rumanan:Henny Erasmus y yiunan
Delfina Henriquez-Erasmus y yiunan
Betto y Mina Erasmus-Boekhoudt y Famia
Martin y Nita Erasmus-Werleman y Famia
Tila Angela Erasmus y yiu
Mechi y Inchi Erasmus-Werleman y Famia
Su swa y cuñanan:
Fermina y Rey Werleman-Pereira y Famia
Poly y Julieta Pereira-Winterdaal y Famia
Yolanda Pereira y Famia
Efe Henriquez
Beltram Ras
Su ayudante:Suleyma
Su tantanan :Veronica Boekhoudt-Briezen
Martenita Felicana-Briezen
Demas famianan y conocirnan :
Pereira, Erasmus, Werleman, Solognier, Navarro, Evertzuidweg, Solis,Tromp, Henriquez , Angela, Ras, Flanengin, Gil, Van Schaijk, Kelly, Chai, Botarro, v/d Weide, Quaster, de Weever, Boekhoudt, Feliciana, Maduro, Loopstok, Winterdaal , Croes, Arends, Matos, Dijkhoff , Santanilla, Briezen, Everon, Alders, Lee, Kock y Gamara. Ta invita pa e acto di entiero cual lo tuma lugar Diasabra 12 di Maart 2011 pa 11'or di mainta saliendo for di Misa Santa Filomena na Paradera pa Santana Pastoorkranwinkel na Paradera. E resto nan mortal di nos defunto stima lo ta reposa for di 9'or di mainta den Misa Santa Filomena na Paradera. Nos disculpa si den nos tin tristesa nos por a lubida un of otro famia.



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Señor ta mi wardado, lo mi no tin falta di nada, E ta ponemi drumi den luganan di yerba berdé, e ta hibimi kanta di awanan ketu E ta restora mi alma"
Salmo 23

Cu inmenso tristesa na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento inespera di mi esposa, nos Mama y Wela:



Sra Ernestina van der Linde- Castro

Mihor conoci como "Mamatina of Tina"
*02-12-1938 †09-03-2011
Na edad di 72 aña

Na nomber di su esposo:
Francisco (Chico) van der Linde
Yiunan: Francisca (Ara) y Albertico (Tico) van der Linde-Castro na Aruba
Jose Castro, esposa y yiunan na St. Maarten
Alida, esposo y yiunan na Rep. Dominicana
Bilsido, esposa y yiunan na Rep. Dominicana
Sergio, esposa y yiunan na Rep. Dominicana
Alberkis, esposo y yiunan na Rep. Dominicana
Diony y esposa y yiunan na Rep. Dominicana

Nieto(a)nan stima na Aruba:
Gerson, Gerselyne, Gerrick
Y demas nietonan na Republica Dominicana y St. Maarten
Rumannan: Soho, esposa y yiunan na Rep. Dominicana
Raphaelito, esposa y yiunan na Rep. Dominicana

Subrina: Lody Thomas, esposa y yiunan na Aruba
demas subrina y subrinonan na Aruba y Rep. Dominicana
Primo y primanan na Rep. Dominicana

Swanan: Carlos y Irma van der Linde y yiunan
Juan y Olga van der Linde y yiunan
Emilio y Carmen van der Linde y yiunan
Isidro van der Linde
Supriano van der Linde

Su bon amigo(a)nan di cas:
Honore Eights
Filomena Winterdaal
Manuela Liriano

Tata di su yiunan na Rep. Dominicana: Vidal de la Cruz y famia na Rep. Dominicana
Demas yiunan, nieto y nietanan na Republica Dominicana swa y demas famia na Aruba y Republica Dominicana.
Demas famia: van der Linde, Castro, Thomas, Arends, Berg, Dubero, Harstveld, Eights, Winterdaal, Biljard de la Cruz, Hoek, Kock , Tromp, Yarzagaray, Kransen, Rodriguez , Gonzalez, Croes y Polanco.
Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia. Ta invita pa e acto di entiero lo tuma lugar Diasabra 12 di Maart, 4'or di atardi saliendo for di Misa Sagrado Curason na Savaneta pa Santa Catolico na Savaneta.
E resto nan mortal di nos difunto stima lo ta reposa for di 2'or di atardi na Misa Sagrado Curason.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Homber a horta ambulance pa yega cas lihe

HAZARD, Kentucky (AP) - Un homber acusa di horta un ambulance a bisa cu solamente e tabatin mester di dje pa yega su cas.
E team di e ambulance di e pueblo di Perry tabata na un hospital na Hazard, na oost di Kentucky, den oranan di anochi y a laga e yabinan un rato den e auto cu motor cendi. E canal di television WYMT-TV a raporta cu, ora e personal a sali for di e centro medico, e auto no tabatey.
E sargento di polis di e ciudad Randy Napier a informa cu un detective policial estatal di Kentucky cu tabata for di servicio a mira cu e ambulance tabata wordo maneha di forma erático.
Napier a informa cu Shane Sale, di 26 aña, a bisa e Polis cu solamente e tabatin mester di e auto pa yega cas y cu e tabatin pensa pa yama e siguiente dia pa raporta unda esaki ta staciona.
Hale el a wordo cera pa maneho burachi y pa otro cargonan.

8 aeropuerto a haya aprobacion pa vuelo Cubano

WASHINGTON – Ocho aeropuerto nobo a ricibi permiso pa programa vuelonan charter pa y for di Cuba. Oficialnan di Aduana y Inmigracion a bisa cu vuelonan charter pa Cuba awor por wordo geschedule for di O'Hare International Airport di Chicago y aeropuertonan internacional na Baltimore, Dallas/Fort Worth, New Orleans, Pittsburgh, Tampa, Atlanta y San Juan, Puerto Rico. Anteriormente, vuelonan tabata wordo permiti solamente for di Los Angeles, Miami y New York. Acceso pa vuelonan pa e nacion comunista lo ta limita ainda na personanan cu ta cumpli cu ta cumpli cu cierto exigencianan di biahe, incluyendo hendenan for di Cuba y esnan biahando cu metanan educacionnan of cu gruponan religioso.
E decision pa permiti ocho aeropuerto nobo schedule vuelonan pa Cuba ta parti di un esfuerso amplio pa yega na e Cubanonan, segun anuncia door di Presidente Barack Obama na inicio di aña.

Señor ta mi wardador Pues mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde E ta ponemi sosega
E ta hibami na awanan trankil Pa mi bolbe haña forza
Psalmo 23 vers. 1, 2 y 3

A fayece inesperadamente nos tata, welo, bisawelo stima:



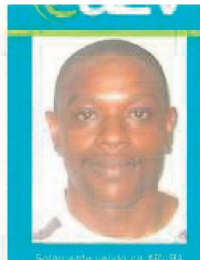
Sr. Mario Rodriguez-Kock

Mihor conoci como: "Dotty"
Ex-empleado di Gobierno,
Rodhana security y 24/7 security
Naci: 30/3/1941 Fayece: 7/3/2011

Na nomber di su
Esposa: Marieta Kock-Gravenhorst
Yiunan: Erwin y Ruth Gravenhorst y famia
Vivian Kock y Alex Helder y famia
Nieta y nietonan:
Julissa Kock y famia
Stephanie Gravenhost
Mario (Chandito) Kock
Charles Gravenhorst
Gregory Kock
Alexson y Alexsar Helder
Bisanieto y bisanietanan:
Luis Mario Brito
Julyxienne Nicholls
Mayornan: †Simon Kock y †Jacintha Kock-Maduro
Ruman: Elisabeth (Liesje) y Andres Koolman y famia
Tanta grandi: Lica Maduro
Subrino y subrinanan:
Pedro y Susanita Diaz-Maduro y famia
Leo Diaz y famia
Josefina Diaz y famia
Jacintho (Juni) Diaz y famia
Ersilia (Chila) Diaz y famia na Boneiro
Rulof Diaz na Boneiro
Crusita y Alirio Nava y famia na Hulanda
Lucia y Danilo de Cuba y famia
Andries (Adi) Thijsen
Alvin y Jacqueline Thijsen y famia
Richard Tromp
Liset Kock y famia
Liza Koolman y famia
Primo y primanan: mucho hopi pa menciona
Famia: Kock, Gravenhorst, Marchena, Winklaar, Chayadi, Werleman, Maduro, Croes, Brito, Helder, Nicholls, Thielman, Coffie, Landwier, Maldonado, Craane, Gaary, Debarreto y Petronia
Su mihor amigo: Elias
Comer y compernan, bisiñanan y conocirnan
Ta wordo invita pa asisti na e acto di entiero cual ta lugar Dialuna 14 di Maart pa 4'or di atardi na misa Cristo Rey na Brazil y ddespues saliendo pa Santana catolico na San Nicolaas. E restonan mortal di "Mario" lo ta reposa for di 2'or di atardi na misa Cristo Rey na Brazil.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas
Adres pa condolencia: Ad patres Funeral Home
Dia: Diasabra 12 di Maart
Di: 7'or pa 9'or di anochi

"Skucha, mi yiu, mira aki, paga tinu: No korda mas riba bo pueblo I kas dib o tata
Awor laga bo beyesa lanta amor di rei, E tab o Señor! Dun'e homenahe!
Siudat di Tiro lo bini ku regalo, Esnan mas riku di pueblolo ke gana bo fabor."
Salmo 45 vers. 10-12
Cu Honda pena nos ta anuncia fayecimento di:

Ramson Enock



Na nomber di su
Casa: Maria (Rosa) Enock-Ramos

Yiunan: Mushin Enock na Africa
Axel Enock
Yiunan di criansa:
Amilco y Darrell Obispo-Boekhoudt na Corsow
Danilo y Rousanne Boekhoudt de Weever y yiunan
Nietonan: Edson Boekhoudt
Aliyah Boekhoudt

Suegro: Marcelo Ramos
Rumannan:
Mohameda Rajabu Mkali y famia na Africa
Eddie Rajanu Mkali y famia na Rusia
Biubwa Rajabu Mkali y famia na Africa
Kessy Rajabu Mkali y famia na Africa
Tanta y omonan na Africa
Cuñanan: Odette Ramos y yiunan
Edita Ramos y Richard Wolff y yiunan
Astrid Ramos y Angel Flanegin y yiunan
Mayra y Raul Dirksen-Ramos y yiunan
Swanan: Marcelino (Toy) y Sandra Ramos Salcedo y jiunan na Hulanda
Bernhard (Benny) y Jael Ramos Cardenas y jiunan na Hulanda
Demas famianan: Enock, Ramos, Boekhoudt, Obispo, de Weever, Mkali, Heyden, Christiaans, Wolff, Flanegin, Dirksen, Kelly y demsa famia na Hulanda, Africa, Rusia y Corsow
Ex-coleganan di Garage Centraal, su compañeronan di Karate Ryobu Kai
Amigonan di cas: Pablo y Basilia Delgado-Hernandez, Gisela Losada y famia
Kenneth (Porkchop) y famia; Raisa Croes y famia; Vanessa Olive y famia
Ivan y famia; Carmela Dijkhoff; Luceno y famia; Julie Brown y famia
Felix Tromp y famia; Ito Wernet y famia; Olga Pardo y famia
Iraima Croes y famia; Elio Blijden y famia;
Vetun y Tony Seconge
Vivian Profas; Mila y Johan y famia
Shamila Martinus; Rosa Elia Hernandez y famia
Ta invita tur famia, amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar Diasabra 12 di Maart 2011 pa 11'or di mainta na Ad Patres Funeral Home despues saliendo pa Santana Central na Sabana Basora. For di 10'or di mainta nos defunto stima lo ta reposa na Ad Patres Funeral Home.
Adres pa condolencia: Tanki Leendert 101-C
Diabierna 11 di Maart 2011 di 6'or pm pa 10'or pm

Victimanan di Madoff lo haya nan placa

NEW YORK - Victimanan di e gran fraude di Madoff den futuro cercano lo haya un parti di nan placa bek.

Esaki a wordo anuncia e siman aki door di curator Irving Picard.
E Mericano Bernard Madoff a wordo deteni na 2008 pasobra su famoso fondo di inversion a resulta di ta un farsa. El tira afo algun dies biyon dollar di compania y personanan individual.
E curator a bisa cu aworaki tin rond di 2.6 biyon dollar efectivo cu a logra hala aden. Rond di 7 biyon dollar a wordo haya cerca e viuda di e socio di Madoff, Jeffrey Picower. Pero riba e placa ey tin un proceso andando ainda. "Nos a realisa un accion mundial di cobra e placanan. Ya caba el a duna un mihor resultado di loke nos a spera y ta spera cu den futuro mas lo drenta," asina Picard a bisa. El a logra hala aden 20 biyon den nomber di e victimanan.

Casi un kwart miyon hende a huy di Libia

GINEBRA – Mas cu 215.000 persona a huy di Libia desde cu e disturbionan a cuminsa na e pais Nort Africano.

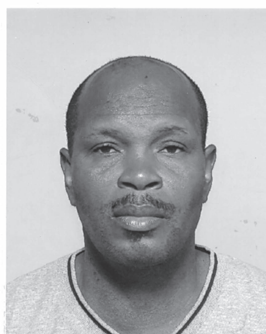
Esaki e organisacion di Nacionnan Uni pa refugiadonan UNHCR a duna di conoce e siman aki.
Mayoria ta trahadonan stranhero di Tunisia, Egipto y Niger. Organisacionnan di ayudo a haya hopi trabou y problema pa repatria nan.
E fluho di e hendenan a pasa su punto mas halto, pero ainda tin hopi hende cu ta trata di bandona e pais. Na e momentonan aki principalmente trahadonan di Bangladesh, otro partinan di Asia y di paisnan Africa na zuid di Sahara ta sperando nan salida pa cas. Hopi di nan ta sinta den centronan di refugio pafo di e frontera.



Memento mori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

" Cerca Dios so mi alma ta na pas,
ta di dj'E mi salbacion ta bini. "
Ps. 62:1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



Estivenne Lindy

mihor conoci como: "Benjo "
na edad di 49 aña

Na nomber di su:

esposa: Cletude Civil

yiunan Lindy Nadi, Lindy Judith, Lindy Sandra, Lindy Katia, Lindy Jean Claudy, Lindy Wilson, Lindy Enack, Lindy Pierre

amiga: Teliacia Jean Loui

rumannan:Jean CLaudel y Ceris Maltide na Aruba
Jean Wilguere na Francia
Jean Maude na Francia
Jean Previlon na Haiti
Jean Dieusovens na Florida
Belgius Mercidieu na Aruba

sobrinonan na Aruba: J ean Maudline
Jean Rebeca
Jean Lindel

omonan:Serece Mira beau na Canada
Fresnel Mirabeau na Canada
Charles Mirabeau na Canada

y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diasabra 12 di maart 2011 pa 4:15 di atardi saliendo for di Mementomori Funeral Home pa sabtaba den Caya Ernesto Petronia. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi na Mementomori Funeral Home

Adres pa condolencia: Mementomori Funeral Home
diabierna 11 di Maart 2011 di 6'or pa 8'or di anochi

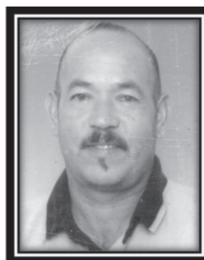
Despues di velorio na Mementomori Funeral Home diabierna lo tin opotunidad pa bishita famia na cas Braziliestraaat 4 , Oranjestad di 8'or pa 10'or di anochi



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe hanja forsa.
Salmo: 23

Cu inmenso tristesa na nos curason nos ta anuncia fayecimento cristianamente di mi estimado esposo, tata, yiu y ruman:



Roberto Aloysio Tromp

*21-02-1963 †11-03-2011
Mihor conoci como "Robert"

Na nomber di su
estimada esposa: Sra Jacqueline Tromp-Ruiz

Su yiunan stima:Rocheline Tromp
Danniree Tromp
Ghislaine Tromp

Su mama Sra Vda: Trisia Tromp

Rumannan: Leo y Swinda Tromp y famia
Esmeralda y Caesar v/d Linden y famia
Felix Tromp
Rosy Tromp y Joffrey Ridderstaat y famia
Cary y Rendy Flemming y famia

Su suegra: Swinda Boekhout

Padrino: Mario Maduro

Su amiga(o)nan di cas:
Ludmila Coffie
Melisa y Derek Passchier
Lupe Rodriguez y Audy

Su bon amigo: Boei Maduro

Swa y cuñanan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, ihanan, comer y compernan, bon bisiñanan,
Su bon amigo y amiganan, su coleganan di Aruba Trading Company y demas famia y conocirnan.

Demas famia: Tromp, Ruiz, Maduro, Croes, v/d Linden, Ridderstaat, Flemming, Arends, Garcia, de Cuba, Chaljub, Boukhoudt y Kelly.

Ta invita pa e acto di entiero cual lo wordo anuncia despues.

Adres pa condolencia: Madiki Kavel # 186
Dialuna 14 di Maart 2011
di 7'or pa 9'or di anochi

Diamars 15 di Maart 2011, na Aurora Funeral Home
di 7'or pa 9'or di anochi

Kuwaitinan ta pidi renuncia di Premier

KUWAIT – Mas o menos mil persona a subi cayanan di e ciudad di Kuwait pa exigi renuncia di e Prome Minister Sheikh Nasser Mohammad al-Ahmad al-Sabah vdi Kuwait. Tambe nan a demostra contra corupcion.

Segun e demostrantenan, e Prome Minister desde 2006 a guia cinco di e seis gobierno y ta momento pa e hala un banda. E ta un primo di esun cu en realidad tin e poder di e estado rico den petroleo, emir Sheikh Sabah al-Ahmad al-Sabah.
Dia 18 di februari mas cu miles Arabenan cu no tin estado a subi caya pa exigi mas derecho. Provisionnan manera enseñansa y cuido di salud ta disponibel solamente pa Kuwaitinan.

Segun rebeldenan: Kaddafi a ofrece reunion riba renuncia

BENGASI, Libia - Un representante di Moammar Kaddafi a ofrece combersacionnan cu e rebeldenan di Conseho Nacional Libio riba salida di e lider di e pais Africano, pero e Conseho a rechasa cualkier negociacion cu un persona den cual nan no tin confiansa, asina un vocero di e rebeldenan a duna di conoce ayera.
"Mi ta confirma cu nos a haya contacto di un representante di Kaddafi buscando negocia su salida. Nos a rechasa esaki. Nos no ta negociando cu un persona cu a drama sanger Libio y ta sigui hacie. Pakico nos mester confia awe den dje," asina un funcionario di medionan di e Conseho, Mustafa Gheriani a duna di conoce.
E cadena di television Al Jazeera a raporta cu e Conseho a bisa cu nan no por persigui Kaddafi pa e crimennan cu ta wordo bisa cu el a comete si e lider renuncia.

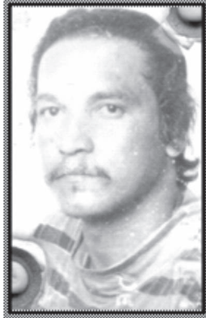


Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Señor ta mi wardado, lo mi no tin falta di nada, E ta ponemi drumi den luganan di yerba berdé, e ta hibami kanto di awanan ketu E ta restora mi alma"

Salmo 23

Cu inmenso tristeza na nos curason nos ta anuncia fayecimento di nos ruman , omo , sobrino y primo stima:



Raimundo Florentino Tromp

Mihor conosi como "Kees"
*14-03-1953 † 11-03-2011

Na nomber di:
su Rumannan:
Maria Muyden-Tromp y famia
Rogelio (Rudi)
Robert, Maritza y yiunan
Beatrix (Truusje) y yiunan
Tanta y omonan:
Sra. Andrea y Edwin Dirksz y famia
Sra. Marina y Miguel Jansen y famia
Sr. Marco y Daphne Lopez y famia
Sr. Alfredo y Genita Tromp y famia
Sobrino y Sobrinanan:
Eugene Muyden y famia
Georsine (Sientje) Muyden y famia
Roque (Quito) Tromp
Samantha Tromp
Jennifer Jones
Xerick Jones
Primo y primanan.
Demas famia: Tromp, Muyden, Lopez, Dirksz, Jansen, Henriquez, Poke, Orman, Hoek, Ras, Mateo.
Zusternan y compañeronan di San Pedro Paviljoen.

Ta invita tur famia, amigo(a)nan, bisañanan y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar Dialuna 14 di Maart 2011, di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home, Cumana # 76, for di 9'or nos defunto stima lo ta reposa na Aurora Funeral Home y despues saliendo pa Santana Catolico na Caya Ernesto Petronia.

Adres pa condolencia : Aurora Funeral Home
Cumana # 76

Diadomingo 13 di Maart 2011
di 4:00 pm – 6:00 pm

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

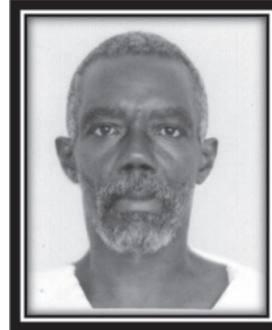
Nos ta pidi disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Señor ta mi wardador, lo mi no tin falta di nada,
Den kunuku di yerba bérdé E ta ponemi sosega,
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa."
Salmo 23

Cu inmenso tristesa na nos curazon Stichting Elezier ta anuncia fayecimento di nos ruman den Cristo:



Sigmund Hansen

Mihor conoci como "Sigy"

Na nomber di:
Su tata spiritual: Pastoor Gino Frans
Su mama spiritual: Pastora Monica Frans- Maduro
Su rumannan spiritual:
Hoofdleider:
Albertico Maduro
Leidernan mannenhome:
Lloyd Hickinson
Efi Ibarra
Edmond Vilt
Rumannan di mannenhome:
Jeffrey Yeung
Robert Quandt
Mario Bernabela
Theo Henriquez
Haime Paula
Leopoldo Willems
Juan Roberto Lacle
Win Eckmeyer
Mateo Farro
Eli v/d Biest
Juan Carlos Arends
Hyacintho Flanders
Rudy Hieroms
Giovanni Perez
Roberto Granger
Leidster vrouwenhome:
Maria Chamie
Rumannan di vrouwenhome:
Carmen Mejia de Quandt
Marina Nuñez
Mihor amiga:
Cecilia Rasmijn

Ta invita tur famia, amigo (a) y conocirnan pa asisti na acto di entiero di nos ruman "Sigy", cual lo tuma lugar diamars 15 di maart 2011 na Aurora Funeral Home di 9'or pa 10.30 di mainta despues saliendo pa Santana na Playa.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Se desvanece temor que tsunami impacte Latinoamérica

MEXICO (AP) - El temor de que el terremoto y tsunami que azotó Japón el viernes desencadenara un desastre en el Pacífico se disipó cuando las primeras olas causadas por el sismo llegaron a territorio mexicano con solo 70 centímetros de altura.

Aunque la alerta inicial prevenía de la posibilidad de que un tsunami golpeara a los países con costas en el Pacífico y eso provocó que en países como Ecuador se ordenará evacuar poblaciones enteras, se suspendieran operaciones petroleras y aeronáuticas.

Pero cuando el oleaje derivado del terremoto llegó a Hawai y después a México se determinó que no causaría efectos devastadores y el presidente Rafael Correa, que incluso llegó a decretar estado de excepción reconoció que "las probabilidades de un tsunami fuerte como se calculaba... va a ser solo una marejada".

"Parece que esa energía se ha dispersado porque la onda se ha expandido muchísimo y ha perdido muchísimo la energía de la ola... y esas son buenas noticias", expresó el gobernante en rueda de prensa.

Casi simultáneamente las autoridades mexicanas informaron que la onda de impacto del sismo en Asia llegó con una demora de 45 minutos respecto a lo que inicialmente calculaban y provocó olas de una tamaño máximo de 70 centímetros, las cuales después de unos minutos solo decrecieron, según el vocero de la Secretaría de Marina, contralmirante José Luis Vergara.

También la chilena Isla de Pascua, a 3.500 kilómetros de Santiago, los pescadores guardaron sus lanchas y el aeropuerto, que se encuentra a unos 45 metros por encima del mar, se preparó como refugió para los más de 5.000 residentes y turistas que se encontraban en Hanga roa, poblado de la zona.

Hapon sacudi pa temblor, tsunami y inundacion causando mas di mil morto











TOKIO - E ultimo informenan ta indica cu tin mas cu 1000 morto registra caba na Hapon a causa di e temblor di 8.9 cu a sacudi e pais, sigui pa un tsunami inmenso cu a causa inundacionnan grandi. Tambe ta menciona cu tin mas di 88 mil persona desapareci.

E tsunami a causa inundacionnan grandi na na areanan noord-oost di Hapon. Na television tabata pasa imagennan di con un muraya di awa a plama su mes riba e area abou. Edificionan, truck y autonan a wordo lastra pa e poder di e ola grandi aki.

Den area di Tokio, e capital di Hapon, e refineria a coy candela. Hapon ayera den oranan di mainta (ora local di nos) azota pa un temblor cu un poder di 8.0 riba escala di Richter cu a wordo sinti te na e capital Chines di Beijing, cu ta keda 2000 kilometer mas leu. Un di e areanan mas afecta tabata Miyagi.

MORTONAN

Door di e temblor y e tsunami cu a sigui na noord-oost di Hapon probablemente lo tin masha hopi victima. Riba e beach di e ciudad Sendai a haya casi 300 curpa, cual ta e ciudad mas cerca di e epicentro. Kyodo y e agencia di prensa Jiji a anuncia cu e curpanan a wordo haya den e bario di Wakabayashi. Mas o menos 1200 cas a wordo afecta pa e olanan grandi. Pero tambe tabatin hopi herido. Ta calcula cu e cifra di morto lo subi si mira cu tin mas di 88 mil persona desapareci. Mester bisa cu candela a ser constata na mas di 80 luga.

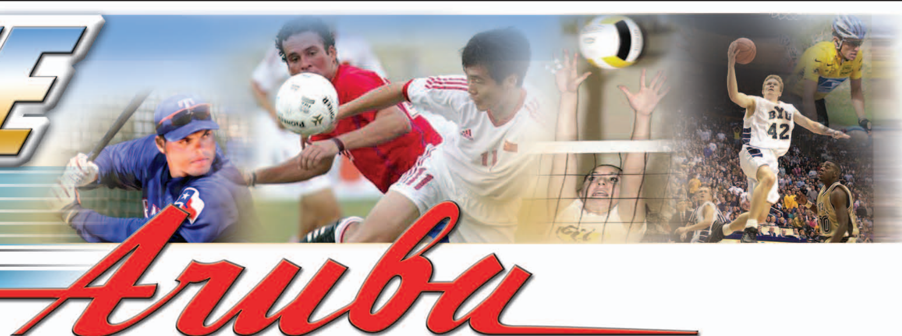
Sigur tresshen cas a wordo lastra of a cay den otro den e ciudad Hapones Ofunato, casi 500 kilometer noordoost di e capital Tokio. E ciudad tin mas di 40.000 habitante.

Centralnan nuclear y refinerianan a wordo para, camindanan grandi y aeropuerto cera y varios trein di velocidad halto a wordo saca for di ruta.

E temblor tabata esun mas pio den 300 aña di Hapon.

Testigonan tabata menciona na Sendai, capital di Miyagi, cu nan a mira olanan di mas cu 10 meter. Na otro luganan ta papia di olanan di 4 meter. Na Sendai tin rond di 1 miyon persona ta biba.

DEPORTE BON DIA Aruba



Awe diasabra pa 6.30 di atardi

Pumanan di SV Britannia lo enfrenta e equipo di Caravel





DAKOTA- Awe diasabra pa 6.30 di atardi, e equipo di Piedra Plat, esta SV Britannia lo tin un compromiso den futbol Division di Honor, ora nan enfrenta e equipo di Caravel.
Britannia den su ultimo compromiso a sa na gana e equipo di La Fama 1 - 0 y asina subi riba e tabla di posicion cu 25 punto.
E pumanan di Britannia a logra nan prome puntonan bou di guia di e entrenador nobo Jonathan Lake y su staf tecnico.
Di otro banda e muchanan di Caravel no ta pasando den nan mihor momentonan, actualmente e equipo ta ocupa un di 9 lugar cu solamente 6 punto. Un invitacion cordial ta bay na henter e pueblo di Piedra Plat pa bin apoya e muchanan di Britannia pa 6.30 di atardi den Stadion di Guillermo Trinidad na Dakota. E pumanan lo bin brabo, pues prepara, Gggrrrrrrrrrr!!!!

Awe 12 di maart ta ultimo dia pa inscribi pa International Half Marathon





ORANJESTAD- Preparacion pa e 26 edicion di Aruba International Half ta tumando lugar, ya no falta mucho mas pa e grandioso evento aki tuma lugar.
IDEFRE ta participa na tur esnan cu kier participa na e magno evento aki cu e ultimo dia pa inscribi ta awe diasabra 12 di maart 2011.
IDEFRE ta lamenta despues di e fecha aki, no ta tuma mas inscripcion pa e evento di Aruba International Half Marathon.
Riba e mesun fecha aki, esnan cu inscribi ta haya nan t-shirt y tambe e number di registracion pa e careda.
Ta cuminsa tuma inscripcion for di 9'or mainta y esaki ta termina pa 4'or atardi.
Pa mas informacion tocante e inscripcion por tuma contacto cu Sr. Nelson Held na telefoon 582-4987 durante oranan di oficina.

Victoria di La Fama riba Deportivo Nacional





DAKOTA- Diahuebs anochi den un stadion Guillermo Trinidad na Dakota yena di fanatico, a tuma lugar e interesante partido entre La Fama y Deportivo Nacional. Un wega cu pa ambos tabata di suma importancia, mirando cu un victoria lo duna nan stabilidad pa loke ta e tabla di posicion di futbol Division di Honor. Den e alineacion di La Fama nos a haya falta di tres pieza clave, e defensa Igmar Gijsbertha kende ta malo, e delantero Bonaireano Rilove Janga cu segun entendi a haya dos wega di straf y e bolante Germain Cabrera kende ta lesiona.

Asina mes nos por a mira e hoben nobo Pauleta den bolante cu ta ruman di Gijsbertha y Humberto "Tico" Bendeck cu despues di un aventura chikito na Colombia a dicidi di bolbe bek Aruba y sigui cu La Fama.

Di otro banda nos mira un Deportivo Nacional completo cu padilanti e delantero nobo esta Ramon. Den e minutnan inicial nos a mira La Fama cu a sali dicidi pa logra habri e marcador, nan a tuma iniciativa y cuminsa coordina e wega bon, hungado toke y crea oportunidad na anota gol, pero sigur na tres ocasion e delanteronan no por a haya e forma pa hinca gol.

Mester bisa cu Deportivo Nacional tampoco nos a keda atras, sigur padilanti e delanteronan Ramon y Deffrey tabata peligroso, caminda e defensa di La Fama no por a wanta e furia di ambos hungador, nan dos a haya tres bon chens, pero tampoco por a pasa e portero Roderick di La Fama, kende a luci bon. Faltando un 15min pa e prome tempo pasa, e delantero Humberto "Tico" Bendeck ta pone La Fama ariba 1 - 0, ora cu e ta ricibi un bala na banda robez di e tereno, aki Tico ta bin aden kita un hungador for di su curpa y ta tira lastra duro, aki e bala ta pasa portero Nuni Giel, cu no por a evita e bala drenta gol. Mucho mas no a pasa den e prome tempo.

Sigui lesa pagina B3



BON DIA Aruba
bondia.aruba@gmail.com

Mas di e wega La Fama - Deportivo Nacional

Continuacion di Pagina B2

Den e di dos tempo, e equipo a hunga un futbol no mucho bunita, nos a mira tiki toke, pero hopi bala largo, e medio campo a ser salta por completo, esaki a haci cu e delanteronan so mester a purba na sorprende sin ayudo di e bolantenan. Asina mes Deportivo Nacional ta empata e partido 1 - 1, esaki na di 52min, despues di un contra atake relampago, aki e delantero Ziggie Banton a bay laga su oponente na linea y ta pone un cruce perfecto dilanti gol na unda Ramon a core drenta y cu canti pia a anota e gol di empate. E gol aki a pone La Fama lanta for di soño, nan a cuminsa hunga un tiki mas mihor cu Nacional, kende a keda hunga e wega di bala largo. Na di 65minut, un bon combinacion entre Pauleta y Doyley a pone e ultimo duna un pase perfecto pa Tico Bendeck, kende a core drenta e area penal y anota su segundo gol di e anochi, pa e 2 - 1 pa La Fama. E wega a continua cu no mucho bunita, hopi infraccion y reclamo riba e arbitrahe, ta parce cu e hungadornan a lubida cu ta bala nan ta hungado, e wega di toke y bon futbol a bay completo, ambos defensa no tabata wanta ningun bala y a kibra tur cos desespera padilanti. Faltando un 10minut prome cu e final di e partido, un bez mas tabata e delantero Tico Bendeck kende a haya un bala den combinacion cu Gleison, aki e ta manda un misil, na unda e bala ta dal den e banda paden di e palo di gol y drenta gol pa e 3 - 1 pa La Fama, mester bisa cu e alegria tabata inmenso cerca e fanaticada di La Fama, cu a mira e tres puntonan mas cerca di nan. Mas cu claro e tabata un gran anochi pa e delantero Humberto “Tico” Bendeck, kende a regresa cu su equipo di La Fama y di biaha anota un hattrick, e Savaneteronan sigur ta contento cu su regreso. E gol di La Fama a pone e muchanan di Deportivo Nacional den un preta formal, nan a cuminsa pone presion, nan a ataka e gol di La Fama pisa, na dos ocasion e portero di La Fama Roderick mester a luci, sacando ambos tiro magistralmente. Mucho mas no a pasa den e wega aki cu victoria importante y mereci pa e equipo di La Fama. E victoria di La Fama ta pone nan banda di Britannia, na di tercer lugar cu 25 punto, mientras cu Deportivo Nacional ta keda te ainda na prome lugar cu 29 punto. E presion awor ta riba e otro equiponan manera Britannia, RCA, Bubali y Estrella, cu mester gana pa asina keda den e bataya pa un puesto di clasificacion.



Campeonato Fedeveta dedica na Johnny Tromp





NOORD- Diahuebs anochi den e cas di futbol veterano esta Shasha Cafe na Noord, e organisacion di futbol veterano, Fedeveta a invita prensa y tur e representantenan di e clubnan miembro pa asina duna inicio na e campeonato di futbol cu lo cuminsa awe diasabra. E aña aki e campeonato di futbol Fedeveta lo ser dedica na Sr. Johnny Tromp di Inter, kende pa 15 aña largo a fungi como tesorero di e organisacion di futbol veterano. Presidente di Fedeveta, Sr. Joy Fingal a dirigi su mes na esnan presente, su persona a recorda e añanan cu el a traha cu Johnny y a describi Sr. Tromp como un persona sincero y ehemplar, palabra di elogio so e tabatin pa su persona. Tambe a papia un poco di e 38 equiponanan cu e aña aki lo forma parti di e campeonato di Fedeveta, unda lo bay tin un total di 12 equipo den 50+, 14 equipo den 40+ y 12 equipo den 35+. Awe diasabra lo cuminsa cu 40+, mientras cu otro siman lo start sali cu 50+, ora ambos campeonato caba lo cuminsa cu 35+. Segun Sr. Fingal e ta contento cu Fedeveta por aporta asina hopi aña na e movecion di nos futbolistanan ya den e edad avansa atravez di e deporte rey, e ta spera cu e comunidad por sigui aporta na movecion y sigur na futbol. Nos mes a puntra Sr. Fingal riba e hecho cu si Fedeveta no a pensa den e sistema di cambio usa den e Copa Aruba, unda e hungadornan ta drenta/sali ala futbol di sala. Aki su persona a bisa nos cu e ta den pipeline, pero mester finalisa esaki cu algun reglamento cu nan lo haya di Surnam y kizas pa otro aña si lo ehecuta esaki. Na final tur por a disfruta di algun drinks y snacks ofreci pa Shasha Cafe.





Pizza Hut Predators celebrando 25 aña Himno y Bandera entre trabuconan di billiard



ORANJESTAD- Despues cu na Januari a celebra Dia di Betico, Barracuda a pasa riba Hut Predators y Pool Palace pa corona nan mes campeon di Tanki, otro siman lo tin guerra di berdad den e V.I.P. room di Centro Hubenil Tanki Leendert.

Un total di ocho equipo a keda invita pa bataya otro den e formato single elimination. Campeon di Aruba Hut Predators, campeon King of the Caribbean Barracuda, terror di Salinja Bob-Cat Masters, artista nan di Pool Palace, e brabonan di Bubali Baddogs, ferroznan di Pos Abou Maddogs, Wicked and Wild Sharks y last but not least e equipo nobis nobis cu ta carga e nomber di The Gladiators by Tumazu.

Bin conoce e team nobo aki cu ta forma pa hungadornan bon conoci den mundo di billiard. Premio pa campeon ta nada menos cu ocho pasashi pa Curacao unda lo bay representa Aruba na e di VII edicion di King of the Caribbean for di 3 pa 7 di november 2011. Sub-campeon y tercer lugar tambe lo ricibi premionan cash. E formato lo ta di ocho hungador al estilo KOTC VI.

Ta pidi tur equipo pa ta presente diahuebs 17 di maart promer cu 8'or di anochi pa tira lot y start di biaha cu e torneo.

Torneo ta continua diabierna, diasabra y diadomingo. Cushina lo ta na ordo di dia cu diferente snacks y plato nan criollo, diadomingo lo tin e soculento Papaya Stoba by Le Bonske, pa bo sigura bo plato di Papaya contact un di e hungador nan di Hut Predators pa cumpra bo carchi adelanta. Tambe encuentronan di domino cu ta un warm-up pa e grandioso Copa Alegria 2011.

Confirma pa domino den accion diahuebs lo ta Stone Stone Strikers y Bow Palo, pa diabierna ainda e schedule ta full habri pa teamnan cu kier join, diasabra lo ta den accion Bena di Coper, DD Brakes, Friendly Snack, Pecohu. Diadomingo un tabla lo bula ora Caba Cos topa Hut Stones y Family & Friends topa Red Stones.

Tur encuentro di domino lo ta personal challenge, unda e team nan lo cuminsa midi forsa pa Copa Alegria 2011.

Por contact David Brete 565-4118 pa bo equipo di domino tambe por participa. Aruba completo ta invita pa bin pasa un fin di siman en grande den Tanki cu billiard y domino.



BON DIA Aruba

SETAR ta anuncia

Extra Innings Pay per View pa MLB

ORANJESTAD- E aña aki un biaha mas SETAR Cable Services ta ofreciendo tur e fanaticonan di Major League Baseball e oportunidad pa por mira tur e weganan di nan team via Pay per View. Esaki ta ser yama Extra Innings y lo keda transmiti den forma di Pay per View riba 14 diferente canal y 2 canal High Definition (HD). E temporada di baseball ta for di 31 di maart te cu 28 di september 2011. Lo pasa un maximo di 80 wega pa siman.



Tur cliente di Cable Digital desde awe por aplica pa e pakete di Early Bird di Extra Innings. E pakete aki ta ensera e 14 canalnan mas e 2 canalnan HD pa henter e temporada. E pakete di Extra Innings ta costa solamente Afl. 358,- si paga esaki den un solo pago. Si e cliente ta desea di paga esaki den 4 pago e lo ta Afl. 99,50 pa luna.

Prijs special di Early Bird pa tur e clientenan 60+ di Cable Digital

Tambe, SETAR ta ofrece un Early Bird special pa tur e cliente 60+ di Cable Digital dunando nan un oferta na un prijs special di Afl. 298,- den un solo pago y di Afl. 85,- pa luna den 4 pago. E clientenan di 60+ cu ta desea di probecha di e oferta aki mester pasa personalmente na SETAR pa por verifica nan edad.

E ofertanan aki di Early Bird ta valido te cu 10 di april 2011. Despues di e fecha aki, e prijs normal ta aplicabel.

Pa aplica pa e pakete di Extra Innings por pasa na cualkier Teleshop di SETAR, SETAR Cable Services of por yama na 525-1700. Si e cliente tin un conexion analog, dus e no tin un box na cas, e por pasa personalmente pa upgrade esaki pa un di e paketenan digital pa asina por mira e weganan aki.

Actualmente tin un oferta special pa tur cliente analog cu upgrade pa un di e paketenan digital na unda e cliente ta ricibi 50% di descuento riba nan abonnement pa e siguiente 2 lunanan.

Tur esnan cu aplica pa Extra Innings prome cu dia 12 di maart 2011 ta participa den un sorteo special den cual nan por gana un trip pa 2 persona pa bay Orlando, Florida pa wak weganan di "spring training".

Pa cualkier informacion of pregunta por yama libremente na 139 of bishita nos website www.setar.aw.

Diahuebs atardi Nigel Ras a biaha pa Mexico





ORANJESTAD- E hoben atleta Taekwondista Nigel Ras, nos Best Male Fighter di 3th Open Venezuela Taekwondo, a biaha diahuebs pa Mexico. Su mama Sra. Luvy Tromp y su wela Sra. Sira Wester a bin airport pa wak nan yiu y nieto stima biaha pa Mexico y asina despedi di Nigel Ras y desea Nigel Ras tur clase di exito pa su soño bira un realidad pa nos tur na Aruba.
Tabata parce cu ni mama ni wela no kier a laga nan mannan los for di Nigel Ras pa asina lage drenta paden.

Nigel Ras tabata contento pa biaha pa Mexico na unda cu e lo reuni cu e resto di e team di Aruba kendenan ta na Mexico desde siman pasa caba ta train sine. Awor cu Nigel Ras a bay Mexico e team ta bay ta completo sin duda. Coach y trainer Sr. Carlos Hernandez di Venezuela tin e mesun meta cu e atletanan y ta trahando duro ariba e aspectonan pa realisa e soño di e atletanan esta pa cualifica pa e Pan Americano.

E atletanan cu ta na Mexico caba ta Monica Pimentel, Aischal van der Linde y Stuart Smit. Tur e atletanan aki tin nan meta claba den mente. Monica Pimentel ta bay bringa den e categoria te -57 kilo.
Aischal van der Linde ta den categoria -49 kilo, Nigel Ras den -58 kilo y Stuart Smith -80 kilo. Dia 23 di maart nan ta biahando for di Mexico pa Peru pa e cualificacion di Pan-Americano cu ta dianan 25 y 26 di maart.

Monica Pimentel y Stuart Smit ta studiando na Hulanda y a biaha for di Hulanda pa asina ta hunto cu e team na unda cu nan ta train den e mega complex na La Loma Mexico. Tur esaki ta solamente posibel ora cu tin instancianan manera Comite Olympico Arubano y Comision di Subsidio ta hinca nan confiansa den atletanan dinamico di Aruba. Esaki tambe ta bin door cu aña pasa Taekwondo a sobre sali den tur e eventonan Internacional poniendo Aruba su nomber ariba atrobe.
Sin duda COA y Comision di Subsidio a deposita nan fe den e atletanan aki un biaha mas. Nos kier a gradici Comite Olympico Arubano y Comision di Subsidio pa nan bon gesto. Keda pendiente pa mas informacion di e team dinamico di Taekwondo di Aruba cu ta na Mexico.

EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP

Op **donderdag 14 april 2011** des namiddags om 14.00 uur, zal in de vergaderzaal van de “Aruba Surfside Marina”, L.G. Smith Boulevard 7, Oranjestad, Aruba, ten overstaan van notaris mr M.J.C. Tromp of haar plaatsvervanger, de executoriale verkoop, als bedoeld in artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba casu quo als onherroepelijk gemachtigde bedoeld in artikel 1203 (oud Burgerlijk Wetboek van Aruba), bij opbod en daarop volgende afmijning worden gehouden van:

1. het recht van erfpacht tot 25 augustus 2058 op een perceel domeingrond, groot 737 m2, gelegen te Piedra Plat in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie R nummer 3772, met de zich daarop bevindende opstal van een woonhuis, plaatselijk bekend als “Piedra Plat 159-H”.
   Inzetprijs: Afl. 185.000,==.

2. het recht van erfpacht tot 15 oktober 2052 op een perceel domeingrond, ter grootte van 483 m2, gelegen te Lago Heights, aan de Nijhoffstraat te Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba, Vierde Afdeling Sectie D nummer 324, met de zich daarop bevindende opstal van een woonhuis, plaatselijk bekend als “Nijhoffstraat 124-H”.
   Inzetprijs: Afl. 107.000,==.

3. een perceel eigendomsgrond, ter grootte van 408 m2, gelegen te Tanki Lender, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie L nummer 3749, met het daarop gebouwde betonstenen woonhuis, plaatselijk bekend als “Tanki Leendert 139-E”.
   Inzetprijs: Afl. 263.200,==.

4. het recht van erfpacht tot 9 mei 2049 op een perceel domeingrond, groot 621 m2, gelegen te Tamarijn in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie M nummer 372, met de zich daarop bevindende betonstenen opstal van een woonhuis, plaatselijk bekend als “Tamarijn 24-A”.
   Inzetprijs: Afl. 155.000,==.

5. het recht van erfpacht tot 30 september 2046 op een complex van 2 percelen domeingrond, ter gezamenlijke grootte van 640 m2, gelegen te Sabana Liber op Aruba, bestaande uit:
   a. een perceel ter grootte van 510 m2, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie L nummer 2702,
   b. een perceel ter grootte van 130 m2, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie L nummer 3028;

   met de zich daarop bevindende opstal van een woonhuis en appartementen, respectievelijk plaatselijk bekend als “Sabana Liber 75-A” en “Sabana Liber 75-B”.
   Inzetprijs: Afl. 225.000,==.

6 het recht van erfpacht tot 27 februari 2056 op een perceel domeingrond, groot 579 m2, gelegen te Jucuri, kadastraal bekend als Land Aruba, Eerste Afdeling sectie T nummer 1754, met het daarop gebouwde woonhuis, plaatselijk bekend als “Jucuri 118”.
   Inzetprijs: Afl. 145.000,==

7 het recht van erfpacht tot 4 december 2039 op een perceel domeingrond, groot 625 m2, gelegen te Wayaca in Aruba, welk perceel nader is omschreven in meetbrief nummer 75 van 31 augustus 1979, met het daarop gebouwde woonhuis, plaatselijk bekend als “Wayaca 14”.
   Inzetprijs: Afl. 164.000,==.

8. een perceel eigendomsgrond, groot 415 m2, gelegen te Weg Fontein in het Vierde District van Aruba en nader omschreven in Meetbrief nummer 69 van 14 juni 1991, (kadastrale indeling 3-L-5), met het daarop gebouwde woonhuis, plaatselijk bekend als “Weg Fontein 154-D”.
   Inzetprijs: Afl. 75.000,==.

9. het recht van erfpacht tot 9 mei 2066 op een perceel domeingrond, groot 371 m2, gelegen te Rooi Congo in Aruba, omschreven in meetbrief nummer 163 de dato negentien december tweeduizend drie, met het daarop gebouwde woonhuis, plaatselijk bekend als “Palisiaweg 14-C”.
   Inzetprijs: Afl. 155.000,==.

EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP

10. het recht van erfpacht tot 17 juni 2053 op een perceel domeingrond, groot 672 m2, gelegen te Rooi Santo, kadastraal bekend als Land Aruba Tweede Afdeling Sectie C nummer 2632, kavel nummer 12, met het daarop gebouwde woonhuis, plaatselijk bekend als "Opal 224".
Inzetprijs: Afl. 625.000,==.

11. het recht van erfpacht tot 2 november 2061 op een perceel domeingrond, groot 551 m2, gelegen te Sabana Basora in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba, Derde Afdeling Sectie G nummer 1212, met de zich daarop bevindende opstal van een woonhuis, plaatselijk bekend als "Sabana Basora 134".
Inzetprijs: Afl. 134.000,==.

12. een perceel eigendomsgrond groot 204 m2, gelegen aan de Cuquisastraat te Ponton in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie K nummer 1948, met het daarop gebouwde betonstenen woonhuis, plaatselijk bekend als "Cuquisastraat 28-E".
Inzetprijs: Afl. 156.800,==.

13. een perceel eigendomsgrond, groot ongeveer 1.294 M2, gelegen in het Derde District te Macuarima in Aruba, zijnde het restant van het perceel omschreven in meetbrief nummer 27 van 26 juni 1995 (oorspronkelijk groot 2.588 M2).
Inzetprijs: nog niet bekend.

14. het recht van erfpacht tot 24 november 2058 op een complex van domeingronden, ter gezamenlijke grootte van 3.220 m2, gelegen te Eagle op Aruba, bestaande uit de navolgende percelen:
    - Land Aruba Eerste Afdeling Sectie K nummer 3324 groot 1.609 m2; en
    - Land Aruba Eerste Afdeling Sectie K nummer 3325, groot 1.611 m2,

    met het op voormelde percelen gebouwde bedrijfsgebouw,
plaatselijk bekend als "Schotlandstraat 46".
Inzetprijs: Afl. nog niet bekend.

15. het recht van erfpacht tot 9 maart 2064 op een perceel domeingrond, groot 2.099 m2, gelegen in het industriegebied te Barcadera in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba, Eerste Afdeling Sectie U nummer 54, met het daarop gebouwde fabrieksgebouw, plaatselijk bekend als "Barcadera 5-M".
Inzetprijs: Afl. 950.000,==.

De veilcondities zullen 8 dagen voor de verkoopdatum ter inzage liggen ten kantore van voornoemde notaris.

De executant behoudt zich het recht voor, de veiling uit te stellen en op te houden zonder de verplichting de reden(en) daartoe te noemen.

Tot en met 30 maart 2011 kan onderhands op de te executeren zaak worden geboden bij een aan voornoemde notaris mr M.J.C. Tromp gericht geschrift.

Bieders dienen terstond een bankgarantie te overleggen en in het bezit zijn van een geldig identiteitsbewijs.

Notariskantoor mr M.J.C. Tromp
Santa Cruz 35
Tel: 5853500

Kyra Hoevertsz Personahe di Calendario di New India Assurance pa luna di maart 2011



ORANJESTAD - "Como empresa New India Assurance ta enfoca riba duna apoyo y reconocimento na hende den nos comunidad ya cu e Directora Sra. Joy Raghunath ta di opinion cu: "Un economia fructifero y progreso di nos pais ta un responsabilidad comparti cu ta depende di loke hende ta dispuesto pa inverti den hende." En special e empresa tin como obhetivo pa apoya arte y deporte pa motibonan obvio: Atencion pa arte ta spierta manifestacion di Alma Creativo di nos pais den tur su aspectonan coloridamente multifacetico y multidimensional, loke por activa formanan nobo di pensa y actua, mientras deporte tambe ta un forma di arte cu tin gran impacto riba nos prohimo.

Un deportista dedica na ta stimula su desaroyo fisico, metal, emocional, spiritual di forma sano y ekilibra ta un role model pa tur hende y en special pa hubentud. Su comportacion por yuda implanta norma y balornan importante den nos comunidad. Den e entrevista cu Kyra Hoevertz a duna pa yega na creacion di su SoulPainting y e poema pa e Calendario di Personahe di New India Assurance, e hobencita a expresa su deseo di kier participa na Weganan Olimpico cu su deporte acuatico. Su palabranan di mas bunita tabata: "Mi ta bay haci mi best, y si mi no bini cas bek cu oro, mi ta bolbe bek si cu e orguyo di por a representa Aruba." Cu esaki e hoben deportista ta demostra na prome luga cu e tin un actitud realmente deportivo caminda e obhetivo no ta pa gana, sino pa duna e maximo di su mes y e balor aki ta cubri tur aspecto di bida cu ta rekeri atencion pa por ta un hende exitoso den loke bo ta entama. Mientras pa luna di maart nos tur por sumergi nos mes den e realidad ey cu ta invita progreso fructifero personal y colectivo, Team New India ta sigui enfoca riba Kyra su talento y logronan cu deseo y conviccion cu e deportista lo sigui bay dilanti segun su maximo potencial.

Ismari, Georgina, Mishally y Maria Fernanda ta e rostronan hubenil di modelahe









ORANJESTAD - Na Aruba nos a conoce un tremendo acogida den modelahe. Nos isla a sa di acepta y admira e arte di modelahe na gran escala. No tin duda di cu un modelo profesional ta haci e campaña publicitario, desfile di moda, y cualkier "model project" mas impactante.
Nan ta wordo entrena pa por presenta e "tools" necesario na momento di para dilanti un camara, subi un pasarela, of smile pa duna un publico Bon Bini. E arte di modelahe ta rekeri un talento special pero mas bien ta ricibi su realse na momento cu e modelo wordo entrena den un forma profesional y na nivel!
KOMA Models ta conoci pa lansa e miho modelonan di nos pais. Esaki ta e caso un biaha mas mirando e tremendo estilo y aspecto fisico di cuatro hoben cu awor ta wordo lansa como e "super-teen" modelonan di Aruba. Nan cada uno ta gosa di un aspecto admirabel. Un "look" unico cu ta haci cu cada uno ta destaca den tremendo forma.

Ismari cu su "look" exotico y Caribense ta un "head turner" na unda cu e bay. Georgina tin un habilidad fotogenico sin igual. Su rostro ta cautiva atencion y ta luci espectacular ariba potret. Mishally tin un "look" impactante. Un combinacion di Liv Tyler (e actriz) y un "rocker chic". Maria Fernanda tin e esencia Spaño combina cu e modernismo Europeo. Un flexibilidad pa pose segun exigencianan di e fotografo ta haci e hoben aki sumamente special.
Aruba por spera hopi di e modelonan aki cu por cierto a caba di realisa un photo shoot cu Jason Margarita (fotonan ilustra).

Alek Wek: modelo poco convencional di fama mundial



Alek Wek a nace dia 16 di April na 1977. E ta un modelo di Sudan Ingles cu pa prome biaha a subi pasarela cu 18 aña na 1995 cu a lanza un ola di admiracion mundial. E momento ey na 1995 a lansa un di e careranan mas admirabel di modelahe na nivel global. E ta bin di e grupo etnico "dinka" na sur di Sudan pero na 1991 henter su famia, incluyendo Alek, mester a huy for di Sudan pa bay Inglatera pa motibo di e guera civil tumando luga eynan. Mas despues e a muda pa Merca. E ta di shete yiu, for di un famia di nuebe, na Wau cu ta na Sur di Sudan. Su nomber, segun e, ta significa "black spotted cow".
Wek a wordo descubri na London na 1995 na un mercado pafo di Crystal Palace na London sur. Esaki door di un scout di e agencia Models 1. El a ricibi atencion internacional na momento cu e a aparece den e video clip "GoldenEye" di Tina Turner na 1995. Desde e momento ey Alek Wek a bira un di e caranan mas conoci den mundo di moda na nivel mundial.
El a firma cu Ford Models na 1996 y tambe a sali den e video clip "Got 'Til It's Gone" di Janet Jackson. E a wordo nombra "Model of the Year" na 1997 pa MTV. Alek Wek ta e prome modelo di su prototipo "African American" pa sali riba portada di e revista "Elle" na 1997. Entre tantisimo trabaonan di moda cu Wek a realisa por menciona Issey Miyake, Moschino, Victoria's Secret, y un campaña pa Clinique. E a sa di modela pa Shiatzy Chen, John Galliano, Chanel, Donna Karan, Calvin Klein, Jasper Conran, y Ermanno Scervino.

Ricky Martin ta arma "show" na cas mes

E astro boricua Ricky Martin a yega den siman na Puerto Rico p'asina cuminsa prepara p'e estreno pa su gira di concierto yama "Música+Alma+Sexo World Tour" y pa diabierna 25 maart e lo ta den e Coliseo di Puerto Rico.

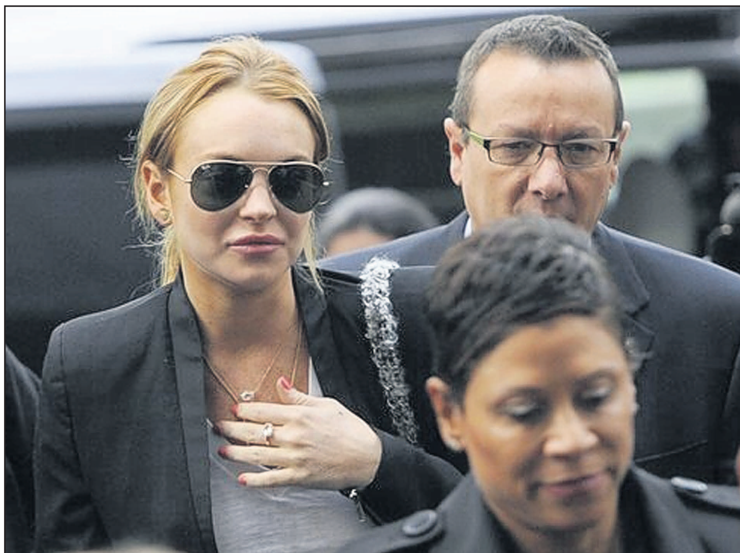
For di dia cu e la yega Ricky tabata totalmente encarga cu e ensayo nan p'e reencuentro masivo cu e publico cu por wak'e den 4 funcion den e propio Coliseo.

Den siman e tabata ensaya den 'Centro Bellas Artes' di San Juan, awo e ta mas den e area metropolitano di San Juan. E fecha di su concierto ta 25, 26, 27 y 28 maart, e evento aki ta esun cu ta marca e regreso di Ricky Martin riba scenario ya cu e ultimo biaha tabata na augustus 2007 cu 'Blanco y Negro Tour'. Ricky Martin, cu tin 3 aña ausente for di escenario, ta spera di supera tur e expectativa cu e espectaculo aki asina tan spera pa su fanatico nan.

Pa esaki tin un grupo profesionalnan den e tereno di produccion di espectaculo cu a wordo contrata pa Ricky p'asina aporta cu nan y su experiencia den loke lo ta un anochi impactante, manera ta e caso cu tur su concierto nan. "Resulta maravilloso cada vez que voy a mi patria, siempre he recibido un gran respaldo de mis compatriotas. Por eso, mi gira la inicio en la Isla", tabata e palabra nan di Ricky Martin den un reciente entrevista, como tambe el a señala "disfruto cuando la gente de mi país me respalda y goza mis triunfos". Pa loke ta su repertorio y concepto di su gira e ta start esaki na su cas cu ta Puerto Rico y el a expresa tambe cu di e mesun moda e ta recomenda tur su fanaticonan bin "masha comodo pasobra nan ta bay soda dor cu nan ta bay baila hopi".



Lindsay Lohan a rechasa oferta di fiscal



Lindsay Lohan a rechasa un acuerdo presenta p'e oficina di fiscal cu lo hibe bek prison. Lindsay a presenta den corte na Los Angeles y e la bisa Hues cu e ta di acuerdo pa retrasa e caso te hasta e dia yega pa un audiencia preliminar unda cu e fiscal presenta evidencia den su contra. E proximo cita hudicial lo ta te dia 22 april y e Hues di Corte Superior Keith Schwartz a bisa na Lohan cu e lo mande prison si e acepta e acuerdo di e oficina di fiscal.

Kico ta e detayenan exacto cu nan a ofrece no a wordo revela y Lohan aworaki ta bay di libertad condicional for di dia cu a wordo denuncia y acusa di a horta den un joyeria un cadena na balor di $2500.



Directie Arbeid en Onderzoek seccion JOBCENTER ta anuncia e siguiente vacaturanan:
25 februari 2011 t/m 9 maart 2011

NR.	Funcion	Compania		
180	Helper, constructie	Panneflek Construction	Afl 1,993.00	
181	Timmerman	Panneflek Construction	Afl 1,733.00	
182	Room Attendant	Tropical Garden & Gen. Serv.	Afl 1,542.90	
183	Maintenance man	Tropical Garden & Gen. Serv.	Afl 2,080.00	
184	Cookhelper	Perle D'Or & Pam Pam Restaurant	Afl 1,542.90	
185	Koelmonteur Helper	Maxwell Services & Repair	Afl 1,542.90	
186	Dive Instructor	Red Sail Sports Aruba N.V.	Afl 2,850.00	
187	Director of Finance Surf	Aruba Marriott Resort & Casino	Afl 8,317.98	
188	Human Resources Assistant	The Westin Resort & Casino	Afl 13.00	p/u
189	Sales Associate	Diversity Watersports	Afl 1,542.90	
190	Uitwonende Dienstbode	Prive (Casper & Sandra Hese)	Afl 1,600.00	
191	Pool & Beach Attendant	The Westin Resort & Casino	Afl 8.50	p/u
192	Loodgieter	The New Marson Constr. & Clean.	Afl 2,300.00	
193	Helper, constructie	The New Marson Constr. & Clean.	Afl 1,700.00	
194	Cleaner	Beauty Look N.V.	Afl 1,542.90	
195	Cook	Hung Paradise Restaurant	Afl 1,542.90	
196	Magazijn helper	Kong Hing Supermarket N.V.	Afl 1,542.90	
197	Pipefitter	Stork Wescar Aruba N.V.	Afl 2,600.00	
198	Pipe Fabricator	Stork Wescar Aruba N.V.	Afl 2,800.00	
199	Lasser A (Welder)	Stork Wescar Aruba N.V.	Afl 2,800.00	
200	Bakker Helper	Bright Bakery	Afl 1,542.90	
201	Onderhoudsman	Hua Run Supercenter N.V.	Afl 1,542.90	
202	Schoonmaakster	Huan Zhan Trading	Afl 1,542.90	
203	Monteur	Romvic Automotive & Industrial	Afl 2,280.00	
204	Keukenhelper	Moomba Beach N.V.	Afl 1,542.90	
205	F & B Manager	Moomba Beach N.V.	Afl 2,500.00	
206	Kok	Moomba Beach N.V.	Afl 2,000.00	
207	Schoonmaker	Revan N.V.	Afl 1,542.90	
208	Keukenhelper	Café Restaurant Yanti	Afl 1,700.00	
209	Asst. Manager Director	Thiel Resources N.V.	Afl 4,000.00	
210	Directeur	Pro-Tec Mechanical Contract	Afl 12,000.00	
211	Schoonmaakster	United Colors of Aruba N.V.	Afl 1,542.90	
212	Kok	Jas-Min Take Away	Afl 1,545.00	
213	Bakker	Panaderia & Pasteleria Espiga Oro	Afl 1,800.00	
214	Executive Sous Chef	Aruba Marriott Resort & Casino	Afl 6,410.44	
215	Slager	Tingwei Supermarket N.V.	Afl 1,600.00	
216	Maintenance man	Pelican Nest N.V.	Afl 1,750.00	
217	Helper, constructie	Coburg Constr. & Cons.	Afl 1,600.00	
218	Masseuse	E' Scent' L AL By Patricia	Afl 1,700.00	
219	Executive Chef	Tortuga Bar / Turtle Nest	Afl 6,000.00	
0-09	Hostess	Screaming Eagle	Afl 8.50	p/u
0-10	Waitress (parttime)	Screaming Eagle	Afl 8.50	p/u
0-11	Host / Hostess	Nikky's Beach	Afl 1,542.90	
0-12	Bartender	Nikky's Beach	Afl 1,542.90	
0-13	Runner	Nikky's Beach	Afl 1,542.90	
0-14	Waiter / Waitress	Nikky's Beach	Afl 1,542.90	
0-15	Kok	Nikky's Beach		
0-16	Sales Person	Tee Company	Afl 1,542.90	

Si bo persona ta interesa, pasa libremente na Departamento di Labor (L.G. Smith Blvd # 134 of Pos Chiquito # 100-A na Telefoon: 5842073) cu bo Cedula of Uittreksel di Bevolkingssregister (Afl. 5,00) hunto cu un identificashon cu potret, sea Paspoort of Rijbewijs, di dialuna pa diabierna di 8:00-11:00 . Mester trece bo CV y/of kopia di diploma y/of certificadonan y/of carta di recommendacion di Donjo di trabow.

Atencion! **: si a caso bo persona bay aplica directamente serca e donjo di trabou (esaki kiermen sin intermediacion di Jobcenter), por fabor pone nos na altura pa medio di un carta incluyendo CV na cual compania bo persona a bay sollicita. E carta aki por djis worde entrega na balie. Na e manera aki toch nos por intermedia entre bo persona y e donjo di trabou.**

Recuerdonan bunita di Parada Grandi na Oranjestad














ORANJESTAD – Riba un ritmo masha suave e carnaval di diadomingo a move riba e ruta di Playa. Esaki a haci cu e parada a yega sumamente laat na final pero di otro banda tur hende haya e oportunidad pa disfruta di e dushi ambiente.

Esnan den parada a haya e oportunidad pa nan por a demostra tur loke cu nan a presenta riba caminda mientras cu esnan na banda por a disfruta na smaak di cada un piece cu a wordo presenta riba e dia aki. Wak pa bo mes un biaha mas e bunitesa di Aruba su Carnaval. Recuerdo bunita cu lo keda cu nos te carnaval 2012.










Ultimo bista di nos ambientoso Parada San Nicolaas





















SAN NICOLAAS – Den e dushi ambiente cu semper tin riba e ruta di San Nicolaas, e carnaval completo a briya y a luci den e solo cayente di Aruba.

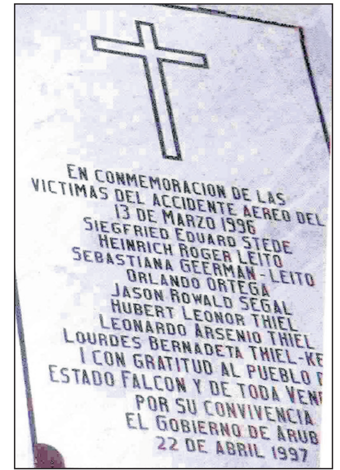
Gruponan di carnaval a surpasa tur limite di creatividad y a presenta cosnan cu te hasta den e imaginacion mas leu di realidad nos no ta tene cuenta of pensa riba dje mes. Tur esaki a wordo acompaña cu e dushi musica presenta pa tur e bandanan cu sin duda algun a haci tremendo trabou cu nan a haci durante di e temporada completo.

Masha pabien na tur cu a haci e gran parada aki posibel y cu un biaha mas a saca cara di Aruba su carnaval den gran forma.

Recordando tragedia aereo den su 15 aniversario

ORANJESTAD - Dia 13 di maart 2011, nos ta recorda e ocho victimanan cu 15 aña pasa a wordo ranca for di nan sernan keri den e tragedia cruel di buelo 2000. Cu un sonrisa riba nan cara, e pasaheronan a subi e avioneta chikito rumbo pa Punto Fijo, Venezuela. Algun di nan lo a bolbe e mesun atardi bek, otro lo a keda un par di dia mas largo. Uno tabata regresando cas yen di nostalgia cerca su casa y su dos yiunan chikito, despues di a traha na Aruba pa un periodo cortico y trabahoso. E hoben turista Mericano a laga su amigonan riba beach mainta na Holiday Inn cu un "See you guys later", ya cu su deseo tabata pa haya un stempel di Venezuela den su paspoort pa blof cune ora e yega cas bek. E piloto tabata ansioso pa termina su buelo y bolbe cas pa sosega.















E unico cu no tabata contento tabata e criatura di 4 aña cu a tira su mes abou na suela na trapi di e Cesna sclamando cu e avion ta bay cay foi shelo. E tata a coge su yiu for di suela y carg'e hiba den avion, calmando e cu palabranan suave. E otronan a sacudi cabes pa un mucha cu kisas tabata sclama pa haya su gana. Pero su mama tabata sa cu su yiu a haya un vision algun anochi prome cu un bola di fuego grandi a rementa su dilanti den shelo. Pero ken ta wori cu soño di un mucha?

No a dura mucho cu e avioneta a cuminsa encontra problema y despues cu e porta a pega candela, tabata cuestion di algun minuut pa e perde haltura y estreya den e desierto riba e peninsula di Paraguana. Pero prome cu esey, e Angelito chikito cu a compaña nan, a habri su halanan y hiba nan tur shelo cune... Awe famia y otro sernan keri di e 8 prohimonan aki ta bibando e angustia cu nan yiu, nieto, ruman, tata, omo, tanta, casa, amiga y amigo a pasa aden 15 aña pasa manera tabata ayera. Tempo kisas a mengua e dolor, pero nunca a kit'e. Semper e tey den un parti chikito di bo curason, kisas menos fuerte, pero e no a bay. E no a bay pasobra nunca e famianan a haya un contesta satisfactorio kico exactamente por a pasa, nunca culpabilidad a keda fiha y sigur no carga pa ningun hende of instancia.

Nunca a duna e famianan e balor di un contesta riba nan preguntanan cu tabata persigui nan di dia y anochi. A nenga nan e 'closure' cu ta asina importante pa sigui padilanti den bida.

Mi ta desea boso forsa y descanso riba dia di awe, tambe di parti di henter mi famia, di Captain Greg Croes y famia, amigo di Sigfried y tambe di henter comunidad Arubano cu awe ta recorda boso sernan keri den oracion y ta convivi cu boso.

Mi mes ta habri porta, laga boso drenta
Y felis ...pa semper...nos tur lo ta!!"

Skirbi pa Anna Krozendijk-de Cuba qepd,
Obsekia na autor Yolanda Croes pa Jarmin Tromp,
madrina di e Angelito Leandro Thiel

IN MEMORIAM

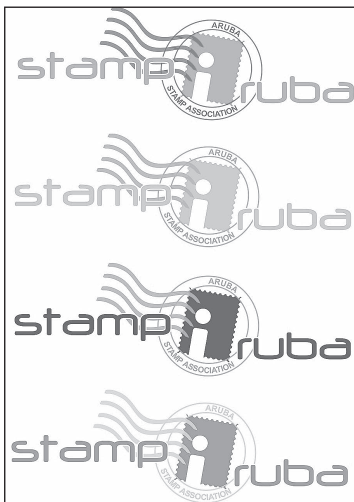
Ocho prohimo a sali rumbo pa Punto Fijo,
Ya awe diescinco aña pasa...
tur cu un meta diferente;
Un pareha hoben hibando nan yiu chikito
docter pa recobra su salud;
Un otro pareha recien casa pa hiba
regalo pa nan amigonan y pa keiro;
Un hoben turista pa satisface su curiosidad y
dal un paseo di un par di ora
na un tera desconoci;
Un tata den flor di su bida regresando cas
cerca su casa y dos yiu chikito;
Y e hoben piloto haciendo su trabou
di tur dia.
Pero na caminda nan tur a topa
un solo destino...

Yolanda Croes
Autor di e buki riba e tragedia cu a sacudi Aruba henter
"Acompaña pa un Angel. E tragedia di buelo 2000".
Aruba, 13 di maart 2011

Dia 13 di maart 1996 e desgracia aereo aki a sacudi Aruba te den mas profundo di su rais, laga nos awe recorda e 8 victimanan di e tragedia di buelo 2000 y mas ainda, ofrece nos sosten y palabra di consuelo na tur nan sernan keri cu a keda tras y ainda ta sufri den silencio.

Yolanda Croes

StampiAruba na Van Dorp awe



DAKOTA - Diasabra dia 12 di Maart, StampiAruba grupo di coleccionista di Stampia ta bay tene conhuntamente cu Van Dorp N.V. na Caya Milo Croes, e festival anual di cultura en celebracion di 18 di Maart y tambe e 25 aña di Status Aparte. StampiAruba kier a invita e pueblo en general cu tin interes den stampia, pa bin bishita nos na e evento aki pa informacion. E orario lo ta di 11:00 am pa 3:00 pm. Por inscribi pa bira miembro, tur edad ta bon bini.

Lo tin muestra y diferente manera pa colecciona. Splicacion di tema y cuido di stampia.

Pa tur persona cu bishita e stand tin regalito. E grupo ta consisti di 40 miembro di diferente edad, tur cu e interes pa engrandece e dushi y interesante hobby aki.

Trahadonan balente tambe a coopera cu carnaval



SAN NICOLAAS – Durante di tur parada pueblo henter ta para tras di baricada y disfruta di e gran ambiente di nos Carnaval. Mas poco ta esnan cu ta pone atencion riba tur e preparacion cu ta tuma luga prome y despues di e parada. Corda cu e baricada nan aki no ta aparece riba nan mes!

E trahadonan balente di DOW ta haci esaki prome cu parada. Preparando e ruta completo pa asina tur hende por gosa di carnaval manera cu mester ta. Y despues di parada, ora cu tur hende caba di celebra ta nan un biaha mas ta esnan cu ta keda pa asina pasa recoge esaki nan un biaha mas. Un trabou cu mayoria lo no prefera di haci ya asina nan por gosa carnaval manera cu nan kier. Pesey mes ta importante pa mustra riba e trabou aki y gradici nan mes ora pa loke cu nan ta aporta na Carnaval di Aruba, aña tras aña.

Cool Casino a contribui na un “Cool Carnaval”

SAN NICOLAS -- Cool Casino na Riu Palace a haci un contribucion enorme na e exito di Carnaval e aña aki door di sponsor un grupo grandi, anima pa Dushi Band, na honor di e Parada di Luz di San Nicolas.

E gesto a wordo ricibi sumamente bon pa esnan den e parada y esnan mirando e parada para na banda. E grupo tabata tremendamente bisti den e colornan di e casino, cora y oro, bisti cu sombrenan, vestnan y dashinan grandi, reflehando e paña estilo ‘vintage’ tradicional di Dealernan di Poker y un Dama di Saloon. Tur bisti a wordo decora cu carchinan y dobbelsteen recicla, y e uniformnan di casino di Cool Casino, cu e dede riba e pulso local, a contribui tremendamente na Aruba su celebracion mas grandi!

















Festival di Canto y Feria Cultural na Centro di Bario Tanki Leendert









TANKI LEENDERT - Dia 10, 11, 12 y 13 di maart proximo Fundacion Un Canto Pa Aruba y su Himno y Bandera lo presenta otro festival dedica na Pais Aruba den Centro di Bario Tanki Leendert. E festival lo ser dedica na e gran cantante di tur tempo Sr. Jossy Brokke Jr. kende tin 50 aña den farandula Arubano y internacional.

Banda di esey tambe tin diferente articulo di Aruba, entre otro flienan di Aruba, casuela, cuminda crioyo, diferente articulonan, artesanonan ta bin expone nan productonan. Esaki ta bira algo tradicional caba.

Diahuebs e pre final ta cuminsa y den weekend e finalnan. E preparativonan pa e feria ta kedando cla, mientras cu ya caba e festival di canto ta tumando luga. E anochi di prefinalnan cu ya a cuminsa ta den tur categoria. E finalnan si cu ta diasabra y diadomingo, ta wordo diferencia. E muchanan ta bay diasabra y diadomingo ta pa hendenan grandi.

Comision di Dianan Nacional ta contento cu e ta moviendo den barionan. E biaha aki e lo ta na Centro di Bario Tanki Leendert y diferente otro bario tambe pa nan organisa cierto ferianan riba dianan 17 y 18 di maart.



DIRECTIE ECONOMISCHE ZAKEN
HANDEL EN INDUSTRIE

MAXIMUMPRIJZEN



Ingevolge ministeriele regeling zijn de volgende maximumprijzen vastgesteld ingaande: 12 maart 2011

Artikel/Merk	Inhoud	Hoogst toelaatbare prijs aan de kleinhandel (Afl)	Hoogst toelaatbare prijs aan de consument (Afl)
a. Rijst:			
CHINITO -long grain, white	1/20 lb.	19,80	22,71
	1/25 lb.	23,89	27,41
GOLDEN LOTUS -thai hom mali rice	10/2 kg.	66,55	7,63
	5/5 kg.	81,54	18,71
	1/10 kg.	32,23	36.97
	1/25 kg.	79,30	90,98
PALOMA -white, 5% broken	25/1 kg.	50,84	2,33
	12/2 kg.	48,80	4,67
	5/5 kg.	50,84	11,66
	5/10 kg.	101,67	23,33
-white, 15% broken	1/25 kg.	41,22	47,29
b. Koffie:			
COLCAFE -instantaneo	24/25 gr.	33,93	1,64
	24/50 gr.	65,13	3,14
	24/85 gr.	104,15	5,02
	24/170 gr.	166,49	8,03
-instantaneo, decaf	12/200 gr.	112,52	10,85
SELLO ROJO -tostado y molido	12/250 gr.	58,21	5,61
c. Babyvoeding:			
BAMBIX -acht granen	5/250 gr.	44,16	10,22
-fijne granen	5/250 gr.	44,16	10,22
FRIESCHE VLAG -friesche vlag 2	12/900 gr.	176,71	17,79
-friesche vlag 3	12/900 gr.	171,19	17,23
d. Eetbare olieën:			
REAL -corn oil	24/16 oz.	77,12	3,59
	12/32 oz.	68,86	6,41
	9/48 oz.	69,26	8,59
	6/96 oz.	78.72	14.65
	2/17.5 lb.	74,45	37,79
-vegetable oil	24/16 oz.	71,67	3,33
	12/32 oz.	63,53	5,91
	9/48 oz.	63,40	7,87
	6/96 oz.	70,86	13,19
	2/17.5 lb.	71,67	40,02
	1/35 lb.	58,29	65,09
ROYAL VICTORIA -corn oil	6/96 oz.	61,67	11,48
e. Melkpoeder:			
FRIESCHE VLAG -instant whole milk	6/2500 gr.	218,12	40,60

N.B.: Eventuele klachten gelieve telefoon 5821181 toestel no. 251 op te bellen.
Eerstvolgende publicatie geschiedt op 26 maart 2011. Prijsverhogingen dienen schriftelijk aangevraagd te worden vóór 18 maart 2011.

Celine Dion a batisa su morocho



E cantante Celine Dion y su casa Rene Angelil a batisa un par di dia pasa nan morocho Eddie y Nelson, di apenas cuater (4) luna cual ceremonia cu a tuma luga den uno masha simpel. "Tabata un ceremonia masha bunita y tradicional familiar", asina revista "People" a bisa relacion cu loke un representante di Celine a duna di conoce cu a bisa tambe cu e fiesta a tuma luga un par di dia pasa. E ceremonia tabata n'e iglesia Catolico Santa Elizabeth Ann Seton y a conta cu e presencia di mas o menos 200 persona, entre nan amigo y miembronan di e famia, como tambe e dokternan cu a yuda e cantante di 42 aña concebi su babynan danki na un fecundacion in vitro. E padrinonan di e morocho tabata su ruman grandi Rene Charles di 10 aña, y e yiunan mayor di Rene Angelil: Patrick, Jean-Pierre y Anne-Marie Angelil. Despues di e ceremonia religioso a wordo ofreci un recepcion den hotel Caesars Palace. Celine Dion a ofrece un concierto n'e mesun ciudad aki dia 15 maart, fecha cu e ta inicia su gira hunto cu 31 musico, unda cu e lo repasa tur su gran exitonan di su carera.

E cantante a considera cu e lo sigui duna pecho na su baby nan, asina mes cu e lo tin un agenda basta agotador, asina mes cu e tin confirma 25 presentacion na Merca, entre juni, juli y augustus.

Receta di MAMA

MMM

Bon Appetit!

• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Bolo di arroz cu pisca

Ingredientenan:

- **1 ½lb di pisca sin weso**
- **1 lamoenchi**
- **1 bleki si sweet peas**
- **Arroz**
- **Curry Powder**
- **2 of 3 cuchara grandi di hariña blanco**
- **2 of 3 cuchara grandi di azeta**
- **2 ciboyo geslice**
- **Manteca of margarina Blue Band**

Preparacion:

Primi e lamoenchi riba e pisca hunte cu sulu y corte pida pida. Herbe e arroz cu 1 theeleep di curry powder un tiki salu y un cuchara di maneteca den e awa. Despues drei e bleki di sweet peas aden. Mazcla e hariña cu salu y un theeleep di curry. Pasa e pida piscanan den e hariña aki y hasanan den e azeta cajente. Despues hasa e ciboyonan hunto cu e pisca, Ora e arroz ta cla, yene den un ormo di bolo cu buraco meimei hunta cu manteca. Bolter e arroz ariba un schaal y pone e pisca den e buraco.

Pa 4 persona

Juan Luis Guerra afecta: "Mi ta wak Mexico cu wowo di fe"



Juan Luis Guerra a mustra masha afecta p'e situacion di violencia cu Mexico ta biba den dje dor di crimen organisa, pero e la bisa cu e ta confia cu e momento aki lo wordo supera. "Siempre veo a México con ojos de fe y sé que esta problemática la van a superar, siempre me llama la atención el patriotismo de los mexicanos, siempre tienen a flor de labios a su patria", esaki tabata un expresion di curason di parti di e cantautor Dominicano den su rueda di prensa n'e waf di Veracruz.
"Ya que nos han enseñado tanto a los latinoamericanos, pues es hora de que comiencen a cambiar las cosas y oro para que todo se solucione", asina Juan Luis Guerra a sigui bisa. Den e encuentro aki cu prensa n'e puerto Mexicano cu ta keda n'e golfo di e pais, aki e artista a wordo invita pa cera e di 87 edicion di e Carnaval di Veracruz, Guerra a bisa cu ta lamentabel loke ta pasando na algun ciudad Mexicano afecta directamente pa crimen organisa. Juan Lusi Guerra den e rueda di prensa a sigui bisa: "Lo mejor que podemos hacer es acercarnos más a Dios día a día, es él que nos da la palabra de vida", den su repertorio e la inclui "Mi padre me ama" y "Para ti", cu ta algun di su temanan religioso. Durante su bishita na Veracruz, e cantante a wordo distingui p'e alcalde Carolina Gudiño y e la ricibi un 'Disco di Oro' di EMI, p'e benta cu a surpasa 30 mil copia di su album "A son de Guerra" na Mexico. Juan Luis Guerra a sigura cu hamas e mester a modifica su agenda debi na un problema di violencia n'e luga nan cu e la yega di actua.

Subway ta bek y cla pa "Seafood Season"





ORANJESTAD – Riba e prome dia di Cuaresma, e restaurantnan di cuminda rapido Subway ta lansa nan menu adapta pa Cuaresma, esta "Seafood Season".
Pa esaki, tur cliente cu bishita un di nan 8 restaurantnan situa tur rond di nos isla, lo sinti e ambiente di lama.

Subway, consciente cu un cantidad di cliente ta prefera cuminda di lama durante e temporada aki di cuaresma, a introduci su menu di Cuaresma cuater aña pasa cu tur e opcionnan di lama manera Seafood & Crab, Teriyaki Shrimp, BBQ Shrimp, Lobster y e popular Tuna. Y como side order bo por pidi tambe un sopi di Clam Chowder.
E diferente opcionnan aki por ser pidi sea den 6 inch, footlong, salada, wrap of flatbread. No lubida cu e pannan di Subway ta fresco, y ta horna diariamente den e restaurant mes.
Tur aña atrobe e campaña aki ta masha exitoso pasobra e comunidad ta conta cu tempo di cuaresma tin opcionnan di cuminda di lama, mientras cu di otro banda nan ta sigui come sandwichnan of salada fresco y saludabel cu Subway ta asina bon conoci pe rond mundo.

Mainta Familiar na Parokia di Brasil

BRASIL - Youth's Heart 4 Jesus bou guia spiritual di Pastor Jairo Maduro kier a invita Aruba completo pa pasa un rato familiar celebrando Himno y bandera dia 13 di maart despues di misa di 10:00 pa 1:00.
Lo tin un tremendo vlooienmarkt cu benta di cuminda crioyo, cabrito stoba, calbas largo, sopi mondongo etc. bolo, cuki, diferente otro pasa boca dushi.
Sin lubida skina religioso y obra di man traha special pa celebra Himno y Bandera. Youth's Heart 4 Jesus ta un grupo di hoben cu ta reuni tur diabierna anochi na Cas parokial di 8:00 - 10:00 pa duna alabansa na Cristo Rey. Bini un bini tur, bendicion.

BON DIA Aruba



Aries
Nan lo por ta poco cruel y no sensitivo cu bo sentimentonan, pero nan ta bisando berdad.



Tauro
Un evento na caminda lo caba cu bo fuentenan economico pero e lo ta grandi pa bo educacion



Gemini
Sera un pareha cu un hende cu tin mesun empuhe cu bo pero cu ta reta bo ideanan.



Cancer
Inverti den algo cu ta nutri bo mes. Kico ta haci bo sinti comodo, trankil y contento?



Leo
Prepara bo mes pa cosnan wordo amplifica den bo bida, specialmente romance y amor!



Virgo
Bo kier pa cosnan cana suave awe, haci uso di e caracteristica mas suave y trankilo esey lo yuda.



Libra
Explora ideanan halto awe lo ta un luho. Miho bo keda pensa riba e cosnan mas practico.



Scorpio
Un riesgo cu bo a tuma ta bay duna su resultado, pensa con bo kier gasta esaki.



Sagitario
Un dosis di admiracion lo yuda motiva un hende pa un rato largo. Duna esun cu ta merece un bon comentario.



Capricornio
Bo a perde un poco di bo idealismo? Corda cu en principio tur hende ta bon hende.



Acuario
Amigonan ta e famia cu abo ta scoge. Bisa esnan rond di bo con hopi bo ta aprecianan.



Piscis
Un hende cu gusta papia lo por basha bou riba bo secreto. Tuma precaucion cu esaki.



J	S	X	M	U	X	Q	W	C	Y	T	S	I	M	R	Z	Y	W	N	V	A	R
T	B	C	N	R	H	Y	H	N	D	J	E	W	C	P	E	M	O	E	J	M	D
F	S	M	I	L	E	J	G	E	A	Z	A	Q	A	J	Q	T	A	T	U	L	E
L	W	D	P	U	M	T	I	K	S	L	L	T	E	G	I	P	H	S	F	X	N
O	E	F	B	Q	P	S	Y	L	N	R	A	P	I	V	H	G	Y	N	B	A	T
R	T	L	L	G	E	K	D	W	C	Z	N	D	Q	A	W	R	S	U	V	E	I
X	I	S	W	U	R	Z	S	B	A	C	T	E	R	I	A	U	L	C	D	K	S
Y	Y	Q	U	E	O	P	X	F	V	J	S	N	S	H	R	Q	E	K	P	Z	T
L	D	H	A	F	U	R	T	S	I	Y	Q	T	O	D	F	O	I	O	T	J	S
S	V	P	K	C	O	D	I	G	T	P	O	A	W	Y	V	D	N	M	H	Y	K
J	A	H	K	T	W	U	E	D	I	N	K	L	R	G	T	W	O	F	P	B	O
Y	G	U	E	B	S	F	R	C	E	A	D	H	C	L	U	G	B	L	A	G	P
I	R	M	h	I	X	R	A	Y	S	I	F	Y	K	S	A	G	A	O	R	X	T
Q	K	I	R	L	J	B	W	P	R	E	A	G	U	X	Z	Q	K	S	I	O	U
W	H	O	Q	D	H	I	E	U	T	G	C	I	G	Y	U	M	T	S	V	Q	P
E	Y	T	I	V	Z	M	A	V	Q	O	H	E	D	E	O	E	D	I	O	T	Y
R	Z	D	M	S	X	B	H	T	E	L	Z	N	K	N	V	A	M	N	E	J	W
U	P	T	O	O	T	H	B	R	U	S	H	I	Y	T	K	F	R	G	Y	F	I
O	F	J	L	G	Q	W	G	I	U	X	Y	S	B	U	S	C	X	Q	W	B	K
P	E	N	A	M	E	L	Z	A	O	M	E	T	A	M	D	U	H	Y	D	S	Y
S	Q	E	R	O	I	R	Q	N	B	H	G	R	V	E	B	J	D	R	M	D	E
Y	U	A	S	F	H	A	O	V	H	W	C	U	T	N	A	C	M	A	G	H	U

- Toothbrush
- Enamel
- Sealants
- Fluoride
- Plaque
- Flossing
- Bacteria
- Dentist
- Dental hygienist
- Smile
- Xrays
- Cavities
- Molars



PUZZLES

	1			9			6	
			6		3			
	3	9		2		4	1	
	6	2				3	4	
		4	8		9	5		
	9	5				7	8	
	4	3		5		1	7	
			9		4			
	8			3			5	

SOLUSHON

- Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
- Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
- Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.

5	1	8	4	9	7	2	6	3
4	2	7	6	1	3	8	9	5
6	3	9	5	2	8	4	1	7
8	6	2	1	7	5	3	4	9
3	7	4	8	6	9	5	2	1
1	9	5	3	4	2	7	8	6
9	4	3	2	5	6	1	7	8
7	5	1	9	8	4	6	3	2
2	8	6	7	3	1	9	5	4

Tin djis un solucion pa cada wega di Sudoku.

Docktor na warda



ORANJESTAD

SAN NICOLAAS

Botica na Warda

Oranjestad:
Botica Eagle Tel. 582-4553
San Nicolaas:



No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers



Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Polis	582-4000

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
Profesional Taxi	588-0035
Taxi D.T.S.	587-2300

Cruise Ship



14 Discovery
14 Carnival Miracle
14 Ocean Dream
15 Emerald Princess
15 Maasdam
16 Celebrity Millenium
16 Adventure of the Seas
16 Zuiderman

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Aurora Funeral	588-6699
Mementomori	583-3358
The Olive Tree	584-8888

Foundation Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction,
Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Fundacion Hende Muher den dificultad

Alcoholismo



Alcohol ta un droga fuerte cu ta afecta mente y curpa di hende. Durante siglonan e tabata forma parti di e bida humano. Den pasado hopi sociedad tabata usa alcohol den nan ceremonianan religioso. Hasta awendia alcohol tin un lugar importante den ceremonianan y celebracionnan special. Y durante añanan bebida alcoholico ta wordo usa den e bida diario.

Den nos sociedad hende ta bebe na diferente occasion. Algun famia ta bebe biña of cerbes cu nan cuminda. Alcohol hopi biaha ta wordo sirbi durante fiestanan, ora cu amigonan ta topa. Durante e ocasionnan aki ta reuni pa come y papia y disfruta di otro su compania. Bebemento tabata hunga un rol masha chikito den diversion.

Hendee ta usa alcohol na otro manera. Tin hende ta pensa cu nan mester bebe alcohol pa nan pasa bon. Of nan ta sinti e necesidad di alcohol pa relaha. Otronan no por enfrenta nan trabao of nan bida diario sin alcohol. Ora cu un persona depende di alcohol na e manera aki nan por tin un problema di bebemento.



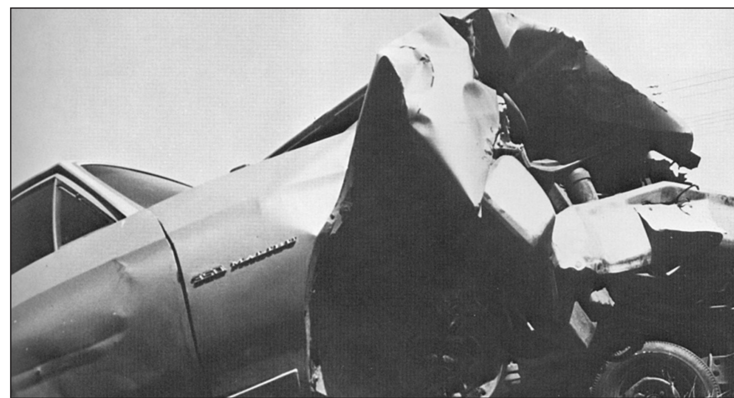
Un alcoholico ta un persona cu tin problema serio cu bebemento. Pa nan alcohol ta e cos di mas importante na mundo. Bebemento ya no ta algo cu nan ta scohe; e ta algo cu nan mester haci. Nan curpa ta depende di un droga poderoso y nan no por sin dje.
Alcohliconan ta hendenan enfermo. E deseo di alcohol ta controla nan bida.

Alcoholiconan hopi biaha tin problema pa mantene nan trabao. Pa motibo cu alcohol ta laga nan mente traha mas poco poco, trahadornan cu ta bebe por comete erornan den nan trabao. E erornan aki por ta caro y peligroso. Hendenan cu problema cu bebemento tin biaha ta sinti malo cu nan no por haci nan trabao.

Hendenan cu ta bebe demasiado por cause daño permanente na nan curpa. Consumi demasiado alcohol durante un tempo largo por haci daño na higra, nier y hasta cerebro. Pasobra hendenan cu ta bebe hopi no tin control riba nan movimento nan por haci daño na nan curpa durante un caida of cualkier accidente.

Hendenan cu problema di bebemento no solamente ta hci daño na nan mes sino tambe na otronan. Mayoria accidene autobomilistico ta pa motibo di consumo di alcohol.

Pasobra alcoholiconan ta hendenan enfermo nan tin mester di ayudo di dokter y otro specialistanan. Hopi biaha nan por haña ayudo na hospital y centronan di “desintoxicacion”. Na e lugarnan aki alcoholiconan ta haña ayudo pa nan problema medico. Tambe nan por haña informacion di formanan pa nan por cuminsa yuda nan mes.



Alcoholismo ta un problema serio den e mundo moderno aki. E malesa di alcoholismo ta asina comun cu di algun manera casi tur hende ta wordo afecta.

E dolor y infelicidad cu ta wordo causa pa alcoholismo ta crea problemanan special den famia. Ora cu un miembro di famia ta un alcoholico, tur e otro meimbronan di e famia ta wordo afecta.
Alcoholismo ta afecta particularmente nos hobennan.

Ora cu un mayor di problema cu bebemento e no ta capas di duna su jiunan loke nan tin mester. E placa di e famia ta wordo usa pa cumpra alcohol na lugar di cuminda of paña. E muchanan ta keda nan so ora cu mama of tata ta pasa nan tempo bebiendo. Muchanan por hasta ricibi dañonan fisico si e mayornan bira violento.

Tin biaha e problema di bebemento di e mayornan por pasa pa e jiuan. E muchanan por sigui e ehempel di e mayornan y cuminsa bebe na cas. Nan por bai siña depende di alcohol na un edad hopi jong. Loke hopi mucha jong no sa ta cu nan curpa cu ta creciendo por ricibi daño permanente cu e uso trempan di alcohol.

Ora cu hendenan hoben cuminsa depende di alcohol, nan tin e mesun problema cu adultonan. Nan salud ta sufri. Hasta nan por laga nan estudio of perde nan trabao.

Hendenan cu problema di bebemento por sinti nan mes confundi y infelis y nan ta pensa cu ningun hende por yuda nan. Pero nan por haña ayudo. E prome paso pa controla alcoholismo ta pa compronde e problema y busca ayudo.

Maestronan na scol por yuda hobennan den nan problema of esnan cu nan mayornan ta bebe hopi. Tambe tin organisacionnan y gruponan special pa hendenan cu e tipo di problema aki.
Alcoholismo ta un malesa pero e no ta uno sin speransa. Alcoholiconan por cura, cu hopi trabao y cu ayudo di hopi hende.










LAGA MUCHANAN CRECE CU STIMACION PA HIMNO Y BANDERA



Dia 18 di maart ta nos dia di himno y bandera, un dia grandi pa henter pueblo. E himno y bandera a hunga un rol importante den engradece e sentimentonan di nos poblacion di ta pertenence na un pais cu tin su propio cultura, su propio custumbernan y su propio tradicionnan.

Canta "Aruba Dushi Tera" y mira e bandera bula ta pone hopi hende sinti nan mes orguyoso di ta Arubiano.

Ta hopi importante pa mucha lanta cu e orguyo aki: pa nan sinti cu nan ta pertenece na un pais cu su propio cultura. Mucha ta siña dor di haci y descubri y dor di sigui ehempel di adulto.

Mester duna mucha oportunidad pa descubri e herencia cultural Arubiano pa alo largo nan por sigui cuid'e y engradec'e.

Aki ta sigui algun idea con por laga mucha crece cu stimacion pa nos himno y bandera.

E temporada promer cu Dia di Himno y Bandera

* Conta bo yiunan di e origen di Dia di Himno y Bandera. Na Biblioteca Nacional bo por haya mas informacion tocante esaki.
* Splica bo yiunan e nificacion di e colornan, e strea y e dos strepinan di nos bandera.
* Traha hunto cu bo yiunan un lista di e bon custumbernan cu boso ta haya cu Arubianonan tin. Puntra bo yiunan pa pinta situacionnan cu ta ilustra e bon custumbernan aki, p.e. dos hende saludando otro.
* Pidi padushi o madushi pa siña bo yiunan un cantica o poesia cu nan tabata gusta tempo nan tabata mucha.

Pidi nan pa conta storia: di nan bida, di historia di Aruba, di cultura y naturalesa, con Aruba tabata antes. Tambe por pidi nan pa hunto traha un lista di palabra cu tabata usa antes y cu bo no ta tende hopi mas awendia.

* Traha un lista di heroenan cu Aruba a conoce y den kico nan a sobresali: hendenan cu a haci cosnan bon y cu a logra algo den, por ehempel, deporte, enseñansa, politica, literatura, etc.

Ariba Dia di Himno y Bandera

* Hisa bandera na cas mainta y canta cu henter famia "Aruba Dushi Tera". Atardi, promer cu baha e bandera, ta canta atrobe.
* Siña bo yiunan prepara cos di come of bebe tipico, por ehempel, pan bati of frio di sorsaca.
* Prepara hunto cu bo yiunana un comemento di platonan tipico.

Pa otro dianan di aña

* Tuma un cierto proposito pa haci durante aña cu lo fortifica bon custumber Arubiano, por ehempel, crea den bo famia e custumber pa un bez pa siman come un cuminda tipico.
* Mustra aprecio pa logronan di Arubianonan: artistanan local, bon programa educativo na radio of televicion, bon trabou di polis y pa otro hende cu ta traha na bienestar di nos comunidad. Splica pakico e logronan aki ta importante pa nos cultura y nos pais.

Por laga e muchanan scirbi e persona cu nan tin aprecio pe un carta pa mustra nan aprecio.

* Mantene contacto regular cu hende grandi den famia of den bario pa bo yiunan por siña cierto norma y balor di antes y pa nan tende storianan di antes.
* Laga bo yiunan lesa buki di escritornan Arubiano.

Si na ta chikito ainda bo por lesa storia y poesia di escritornan Arubiano pa nan.

* Bishita exposicionnan di pintornan local.
* Bishita y/of participa na actividadnan cultural.
* Bishita e diferente museonan cu tin na Aruba:

Museo Arubano na Zoutmanstraat

Museo Archeologico na Irausquinplein 2-A

Museo Deportivo Arubano na Alto Vista 67

Museo Antiguedad Aruba na Timbalstraat 11

* Siña muchanan weganan di antes. Si bo mes no sa di nan bo por pidi hende grandi pa informacion.
* Planta simia di matanan tipico di Aruba, por ehempel, Otaheiti y Barba di Joncuman. Por haya simia na Sta. Rosa caminda nan por duna mas informacion di matanan local.
* Laga bo yiunan conoce tur e lamanan di Aruba y bishita Parke Nacional Arikok cu nan.
* Bishita e diferente atracionnan turistico, por ehempel, cuebanan, Hooiberg, Natural Bridge, etc.
* Stimula bo yiunan pa cuminsa un coleccion di stampia di Aruba. Tin un seccion special na Postkantoor cu por duna informacion tocante stampianan cu a sali na Aruba despues di "Status Aparte".
* Participa na caminatanan organisa pa Stimaruba of otro organisacionnan y haya sa mas tocante mata, palo y parha di Aruba y sitionan special den naturalesa. Despues bo por conta bo yiunan di esakinan. Si tin caminatanan cu mucha tambe por participa aden ta bon pa bai cu bo yiunan.

Ta importante pa adultonan mantene e herencia cultural di Aruba bibo y percura pa futuro generacion por conserv'e y engradec'e.

Fundacion Pa Nos Muchanan ta desea tur famia y pueblo en general un feliz Dia di Himno y Bandera.

Aruba y su naturalesa









Aruba su naturalesa ta algo masha precioso. Imagina bo mes sinta canto di laman disfrutando di e naturalesa di nos dushi isla. Mescos cu bo ta cana den caya pa disfruta di e showcase di e tiendanan, asina tambe bo mester tuma tempo y sali un dia pa keiro den e naturalesa di Aruba. Lo bo ripara cu tin hopi cos pa mira y admira y cu tambe bo por hiba cas como recuerdo, manera por ehempel un piedra bunita, cocolishi, un tiki santo blanco of cualkier otro cos cu bo ta sinti cu esaki ta nos dushi pais. Hopi turista ta bini di otro pais pa bin disfruta di nos isla; nos laman, nos naturalesa, pa nan siña mas di nos folklore y cultura; nos custumbernan. Pakico nos no por tuma un dia y haci manera cos cu nos tambe ta turista y conoce nos isla. Tin hopi di nos propio hendenan cu no conoce nos isla manera e turistanan cu ta bini di afo. Ta pesey nos mester tuma tempo, sali keiro y disfruta di nos isla; disfruta di nos naturalesa. Nos mester stima nos naturalesa y cuid'e.





Muchanan con ta bai. Manera tur aña riba 18 di Maart nos ta celebra nos dia di Himno y Bandera.
E aña aki lo bai tin diferente actividad tanto pa boso como pa boso mayornan
Nos mester ta orguyoso di nos Himno, Escudo y nos Bandera.
Dor di nos bandera nos pais por wordo reconoce rond mundo y na tur actividad internacional unda Aruba ta participa nos dushi himno ta wordo canta.

Aruba patria aprecia
nos cuna venera
chikito y simpel bo por ta
pero si respeta.

Chorus:
O, Aruba, dushi tera
nos baranca tan stima
nos amor p'abo t'asina grandi
cu n'tin nada pa kibre *(repeat)*

Bo playanan tan admira
cu palma tur dorna
bo escudo y bandera ta
orgullo di nos tur!

Chorus

Grandeza di bo pueblo ta
su gran cordialidad
cu Dios por guia y conserva
su amor pa libertad!

Chorus

http://National-Anthems.net

NOS HIMNO

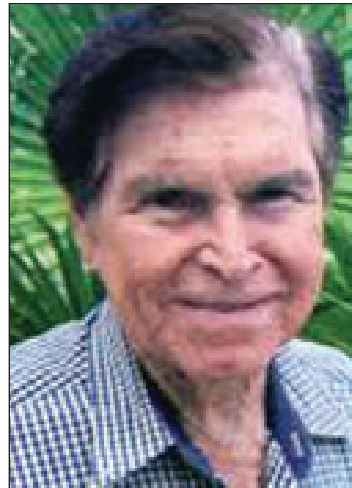
Nos himno a wordo traha dor di dos musico masha grandi di Aruba.

Tabata un mainta na aña 1952 cu Rufo Wever y Padu Lampe a dicidi di sinta hunto pa traha un cantica.

Nan tabatin e custumber di traha hunto caba, pero e dia ey nan kier a raha un cantica masha special; un cantica cu ta expresa stimacion di pueblo di Aruba pa su isla.

Hunto nan a crea loke awor ta nos himno: ARUBA DUSHI TERA.

Nan a pensa e palabranan y e musica pa e cantica cu nos ta canta. E tempo ey no tabata facil pa graba un cantica. Ta te na aña 1954 un coro di mucha, De Trupialen, a graba "ARUBA DUSHI TERA" riba disco. Asina tur hende por a tende e cantica na radio.



Padu del Caribe

Pueblo a gusta e cantica y e hendenan a cuminsa us'e na ocasionnan oficial. Mas cu binti aña despues Gobierno di Aruba a dicidi cu Aruba mester haña su himno oficial. E cos di mas bunita cu nan a haci ta duna honor na e cantica "ARUBA DUSHI TERA" cu tur hende a acepta y a stima. Dia 16 di Maart 1976, despues cu nan a pone un couplet acerca, "ARUBA DUSHI TERA" a bira NOS HIMNO.



Cada bes cu nos bandera bai halto nos mester sinti nos orguyoso. E bandera ta corda nos cu nos ta jiu di Aruba.

Na aña 1976 Gobierno di Aruba a organisa un concurso unda tur hende por a participa y pinta un bandera y for di e pinturanan aki lo scohe esun cu lo bira e bandera di Aruba. E concurso aki tabata un exito ya cu casi 700 pintura a wordo entrega.

Hopi di nan tabatin un strea cu cuater punta. Tambe hopi bandera tabatin strepi di color. E colornan mas usa tabata cora, blanco, blauw y geel.

Un experto mericano a yuda pinta un bandera cu tin e colornan, nificacion y balor cu mayoria di e participantenan na e concurso a desea.

Esaki a bira e bandera oficial di nos pais ARUBA.

Nos bandera a bai laira pa prome biaha dia 18 di Maart 1976.

NOS ESCUDO



Antes e soldadnan tabata usa un plachi di hero pa proteha nan mes contra hinca di spada y lansa. Un plachi di hero asina nos ta yama un 'escudo', 'schild' na hulandes.

Despues di tempo hopi pais a laga traha un escudo special pa representa nan pais. E escudo aki nan tabata dorna cu pintura cu tin nificacion pa e pais.

Nos escudo ta e prome simbolo nacional cu Aruba conoce. Esey kiermen cu Aruba tambe a laga traha un escudo special pa representa nos pais.

Gobierno a scohe e escudo cu un grupo di pintor Hulandes a pinta. E escudo aki a bira oficial dia 15 di November 1955.

Riba papel oficial di Gobierno hopi biaha bo ta mira nos escudo ,manera riba cedula y rijbewijs. Tambe bo por mir'e riba nos monedanan.